# A COLLECTION of CHRISTMAS CAROLS

# SELECTED, TRANSCRIBED, AND EDITED byBENJAMIN BLOOMFIELD

Fifth edition, 7 NOVEMBER 2013

This work is free of known copyright restrictions.

Cover artwork, *Song of the Angels*, painted in 1881 by William-Andolphe Bouguereau; downloaded from *wikipaintings.org* 

Inside cover artwork illustrated by Arthur Hughes, as found in *Christmas Carols, New and Old*; downloaded from *http://www.ccel.org/b/bramley/carols/jpg-hires/0001=i.jpg* 



#### **PREFACE**

Several years ago, I found an old collection of Christmas carols on the Internet, originally published in the late 1800s, called *Christmas Carols, New and Old*, the music edited by Sir John Stainer and the words by Henrey Ramsden Bramley. Just before Christmas 2010, I had this collection printed as a book through Lulu.com, and I enjoyed some of its more obscure carols enough that I thought I might combine them into a single volume containing Christmas carols from several different sources. So in early 2011, I set about creating such a book by simply taking pages from several old collections of Christmas music and combining them into a single volume. I thought briefly of taking the trouble of making new engravings of all the music, but it seemed an enormous task: though I had used a program called Lilypond to engrave music in the past, the amount of music I wanted to include would take many days of transcribing and proofreading, and it did not seem necessary at the time.

I had this collection ready (and in its third edition, the first edition having been merely a draft, and the second edition lacking *Gaudete*) in time for Christmas 2011, but after giving a few away as Christmas gifts, I decided that the book in its current form was not ideal, and worthwhile improvements could be made by making new engravings of all the music. Thus, I have taken the trouble of transcribing everything into Lilypond for this new edition. In this way, I have also been able to add nearly 60 more songs to the collection, including a handful of Advent hymns and two songs, *Ring Out Wild Bells* and *Auld Lang Syne*, in celebration of the new year, which always begins a week after Christmas. To make the book more affordable, I have published it through CreateSpace instead of Lulu, and in hopes that others may also find it useful, I have made it available for purchase on Amazon.com, where it should be easier to find.

In selecting the songs, I have tried to include all the public domain carols that are well-known, as well as those which I have found appealing. Some songs I sought out specifically, and others I had never heard before finding them in older collections while preparing the present volume, having looked through several such books, including *The Cowley Carol Book* (1919), *The Cambridge Carol Book* (1924), the aforementioned *Christmas Carols, New and Old* (1871), as well as the several Christmas carols found in *Favorite Songs and Hymns for School and Home* (1899). In a few cases I have slightly edited the music from the source arrangement, and in rarer cases I have slightly modified the text. In perhaps the rarest of cases, I have anonymously arranged a handful of the songs myself.

In ordering the songs, I have attempted to interleave the more well-known songs with those tending further toward obscurity. However, the obscure carols seemed to outnumber those I expect to be well-known, which led to a section beginning not long after the middle of the book consisting entirely of carols of relative obscurity. This is followed by a handful of carols of foreign origin, which are followed by a few more carols and part songs. However, these sections are rather nebulous and songs may occasionally seem out of place within the book.

In laying out the music, I have tried to avoid setting lyrics for additional verses too far below the music itself, because of the difficulty involved in continually glancing back and forth between the music and the words. Thus, some songs have the exact same music printed several times, sometimes with a chorus also doubled, though sometimes the chorus is given only once even when the verses are doubled.

In a few cases I have included the original foreign-language words as well as an English translation, but in other cases this was impossible, for Bramley and Stainer, while noting which texts were translations, were not so thoughtful as to include the *names* of the original texts, and I have only been able to find the source texts for a few of them. There are also a few foreign-language carols for which I have not included any English translation.

# **CONTENTS**

Ad cantus lætitiæ146	Ding dong ding33
Adeste Fideles12	Ding Dong Merrily on High32
All my heart this night rejoices64	Earth Today Rejoices149
All this night bright angels sing142	Es ist ein Ros entsprungen92
Alma Redemptoris Mater196	The first good joy that Mary had66
Although at Yule it Bloweth Cool79	The First Noël16
The Angel Gabriel49	Flos de radice Jesse92
Angels from the Realms of Glory77	The Friendly Beasts78
Angels We Have Heard on High22	From Church to Church91
Angelus ad Virginem50	From far away138
As Jacob with travel was weary one day167	From Heaven High I Come to You76
As Lately We Watched85	Fum, Fum, Fum176
As With Gladness Men of Old67	Gaudete194
Auld Lang Syne206	Glad Christmas Bells104
Ave Jesu Deus121	Glorious, Beauteous, Golden-Bright194
Away in a Manger28, 29	Gloucestershire Wassail74
The Babe of Bethlehem134	God Loved the World135
Behould a sely tender babe162	God rest you Chrysten gentilmen144
Blessed be that Maid Marie99	God Rest You Merry, Gentlemen52
The Boar's Head Carol76	God's dear Son132
Bring a Torch, Jeannette, Isabella!48	The Golden Carol105
Carol for Christmas Day142	Good Christian Men, Rejoice73
A Carol for Christmas Éve58	Good King Wenceslas42, 43
Carol for Christmas Eve26	Good people all, this Christmas time56
Carol of the Bells108	The Great God of Heaven is come down to earth.130
Carol of the Birds89	Hacia Belén va una burra177
Carol of the Shepherds54	Hail! Holy Child, Lain In An Oxen Manger. 152
A Child this day is born	Hark! a Herald Voice is Calling6
Christ Was Born on Christmas Day36	Hark! how the bells108
Christians, Awake, Salute the Happy Morn60	Hark! the Herald Angels Sing18
Christmas Bells113	Here we come a wassailing75
Christmas Day84	Ho! Steward, Bid My Servants150
Christmas is Coming9, 10	Hodie Christus natus est192
A Christmas Round192	The Holly and the Ivy96, 97
Christmas Song164	How Great Our Joy!136
Christmas Time is Come Again147	Hush, my dear, lie still and slumber103
Chrystmasse of Olde144	Hymn for Christmas Day40
Come All Ye Shepherds54	I Heard the Bells on Christmas Day89
Come Thou Long Expected Jesus4	I saw a fair Mayden syttin and sing186
Come! Tune Your Heart126	I Saw Three Ships65
Come Ye Lofty117	If angels sung a Savior's birth191
Conditor alme siderum9	Il est né le divin Enfant174
Congaudeat turba fidelium90	In Bethlehem, that noble place141
Corde Natus122	In Dulci Jubilo
The Coventry Carol62, 63	In natali Domini44
Cradle Hymn103	In Terra Pax188
A Cradle-Song of the Blessed Virgin166	In the Bleak Midwinter180, 182
Creator alme siderum8	The Incarnation
Dashing through the snow114	Infant Holy, Infant Lowly173
A Day, a Day of Glory148	Infant of days, yet Lord of Life188
Deck the Hall112	It Came Upon the Midnight Clear20
	at James Opon the Milanizm Cital

It was the very noon of night168	Ring Out, Wild Bells 203, 204
Jacob's Ladder167	Rise Up, Shepherds, and Follow100
Jesu, hail! O God most holy120	Riu Riu Chiu178
Jesus in the Manger136	The Sans Day Carol143
Jesus our brother kind and good78	Saw ye never in the twilight107
Jesus the Light of the World19	See Amid the Winter's Snow40
Jingle Bells114	The Seven Joys of Mary66
Jolly Old Saint Nicholas116	Shepherds! Shake Off Your Drowsy Sleep21
Joseph, O Dear Joseph Mine38	Shiloh184
Joy to the World!14	Should auld acquaintance be forgot206
Kling Glöckchen172	Silent Night35
Like silver lamps in a distant shrine118	Sleep, Holy Babe!101
Listen Lordings unto me26	The Son of God is born for all156
Lo, How a Rose E'er Blooming93	Still, Still, Still171
The Lord at first had Adam made58	Stille Nacht34
Lullay, Thou Little Tiny Child62	The Story of the Shepherd168
Lætentur Cœli183	The Stranger Star107
Make we joy now in this fest153	The Sussex Carol98
The Manger Throne118	Sweet was the song the Virgin sung170
Masters in This Hall23	There's a Song in the Air!95
Methinks I see an heav'nly Host184	There's a star in the east100
Milford191	This Endris Night88
The moon shines bright128	To us is born a little Child159
Myn Lyking186	To Us This Morn a Child is Born160
New Prince, New Pompe162	Tollite Hostias192
Now the Holly bears a berry143	The Truth from Above102
Noël Nouvelet175	'Twas in a Cave on Christmas Morn161
O Christmas Tree110	'Twas in the winter cold127
O Come, All Ye Faithful13	The Twelve Days of Christmas24
O Come, Divine Messiah5	Unto us is born a Son158
O Come, Little Children94	Up! Good Christen Folk and Listen33
O Come, O Come, Emmanuel2	Veni, Veni, Emmanuel
O Du Fröhliche88	The Virgin and Child86
O Holy Night80	The virgin stills the crying166
O Little Town of Bethlehem39	A Virgin Unspotted30
O Magnum Mysterium198	The Waits' Song128
O Tannenbaum	Wake all music's magic powers84
Of the Father's Love Begotten124	Wake, O Wake! with Tidings Thrilling7
Oh how lovely is the evening113	The Wassail Song
On Christmas Night all Christians Sing98	Wassail, Wassail74
On Jordan's Bank6	Watchman, Tell Us of the Night69
On the Birthday of the Lord45	We saw a light shine out afar105
On the first day of Christmas24	We Three Kings of Orient Are106
On yesternight I saw a sight86	We Wish You a Merry Christmas113
Once again O blessed time164	The Wexford Carol
	What Child is This?41
Once in Royal David's City46 Orientis Partibus79	When Angelick Host Entuned160
Past Three a Clock47	When Christ Was Born of Mary Free!17
• *	
Pat-a-Pan	Whence comes this rush of wings afar?89
Personent Hodie201, 202	While by the sheep we watched at night
Puer Natus in Bethlehem154	While Shepherds Watched Their Flocks55
Puer nobis nascitur158	Why Most Highest art Thou lying?136
Quem Pastores163	Willie, get your little drum68

2

ADVENT

# O COME, O COME, EMMANUEL



ADVENT

#### 3 VENI, VENI, EMMANUEL 1. Ve - ni, ve - ni, Em - ma nu - el cap - ti-vum sol-ve el, 2. Ve - ni, O Sa - pi - en quæ hic dis - po-nis ti - a, om ni - a, qui po-pu-lo in 3. Ve - ni, ve - ni, A - do na - i, na - i 4. Ve - ni, O Jes - se vir gu - la, ex hos-tis tu-os un gu - la, ge - mit in ex - si li - 0, pri - va-tus De - i li - o. ve - ni, vi-am pru - den ti - æ ut do - ce - as et glo ri - æ. le - gem de-dis - ti ti - ce ma-jes - ta - te ver glo ri - æ. ra - thri. de spec-tu tu-os ta - ri e - duc et an-tro ba tar Gau - de! Em - ma Gau - de! nu - el, na - sce-tur pro te 5. Ve - ni, Cla-vis Da - vi di - ca, re - gna re - clu - de li - ca, cæ 6. Ve - ni, ve - ni, O O ri - ens, so - la - re nos ad - ve ni - ens, 7. Ve - ni, ve - ni, Rex ve - ni, Re-dem-ptor om Gen ti - um, et clau-de fac i - ter tu-tum pe - rum, vi - as fe - rum. noc - tis de-pel-le bu - las, di - ras-que mor-tis ne - bras. ne te sal-vas tu-os pec - ca - ti fa mu - los si - bi sci - os. con

ADVENT

#### 4

## **COME THOU LONG EXPECTED JESUS**



#### **COME THOU LONG EXPECTED JESUS**



from CyberHymnal.org

# O Come, Divine Messiah

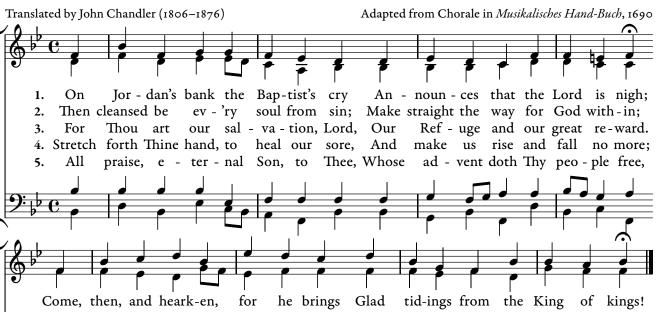
Abbé Simon J. Pellegrin (1663-1745) 16th Century French Carol Translated by Sister Mary of St. Philip, SND (1825–1904) O come, di - vine Mes - si - ah! The world in si - lence waits the day When 2. O Christ, whom na - tions sigh for, Whom priest and pro - phet long fore-told, Come in peace and meek-ness, And low - ly will Your cra - dle be; 3. You come All hope umph, And sad - ness flee break the cap - tive fet ters; Re - deem the long - lost fold. clothed in hu - man weak ness Shall we Your God - head see. Dear Sav - ior haste; Come, come to earth, Dis-pel the night and show Your face, And bid us hail the dawn of grace. O come, divine Mes-si - ah! The world in si - lence waits the day When hope shall sing its tri - umph, And sad - ness flee

ADVENT

6

# On Jordan's Bank

Jordanis oras prævia, by Charles Coffin (1676–1749)



Come, then, and heark-en, for he brings Glad tid-ings from the King of kings! Pre - pare we in our hearts a home, Where such a might - y Guest may come. With - out Thy grace our souls must fade And with-er like a flow'r de - cayed. Once more up - on Thy peo - ple shine, And fill the world with love di - vine. Whom with the Fa - ther, we a - dore, And Ho - ly Ghost, for ev - er - more.



#### HARK! A HERALD VOICE IS CALLING

Vox clara ecce intonat, 6th Century

William Henry Monk (1823-1889)

Winchester New

Translated by Edward Caswall (1814-1878) 1. Hark! a her - ald voice is call - ing: 'Christ is nigh,' it seems sav; sol - emn warn-ing, at the Let the earth-bound soul Lo! the Lamb, so long ex - pec - ted, Comes with par - don down from heav'n; So when next He comes with glo - ry, Wrap - ping all the earth fear, Fa - ther 5. Hon - or, glo - ry, vir - tue, mer - it, To the and the Son, 'Cast the dreams of dark-ness, chil - dren way O ye sloth dis-pell - ing, Shines up - on Christ, her Sun, all the morn-ing skies. all Let us haste, with tears of sor - row, One and to be for - giv'n; May He then our de-fend - er On the clouds of heav'n ap - pear. as With ter - nal Spi - rit, While un - end - ing

from The English Hymnal, 1906

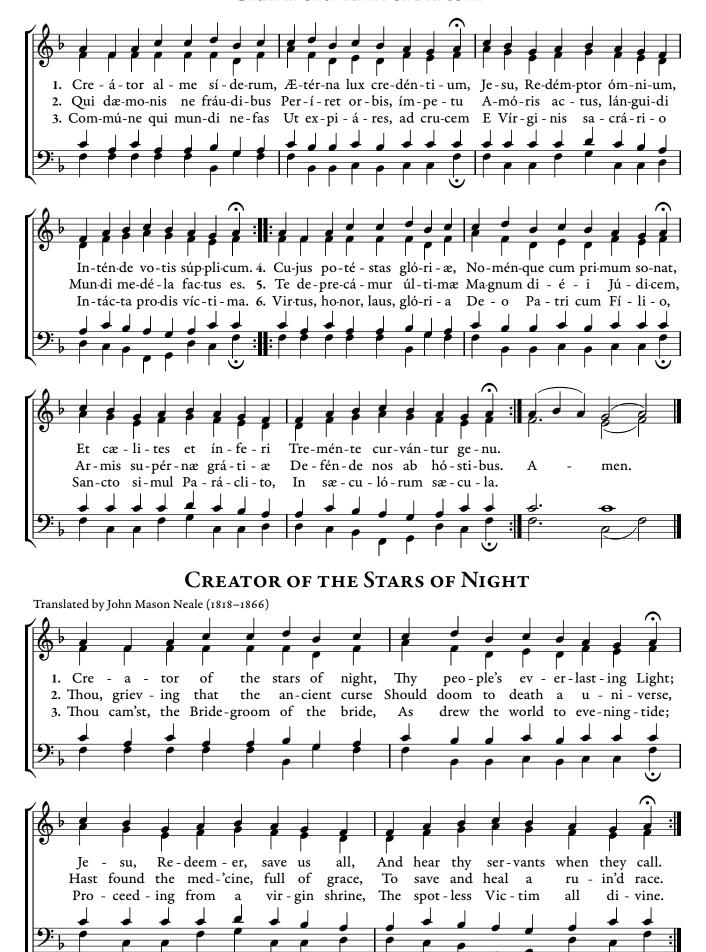
#### WAKE, O WAKE! WITH TIDINGS THRILLING

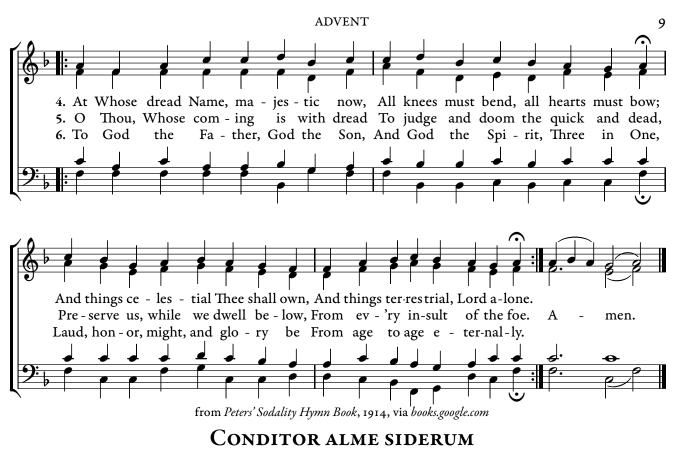
Wachet Auf! by P. Nicolai (1556-1608) P. Nicolai (1556–1608) Translated by F.C.B. Adapted and arranged by J.S. Bach (1685-1750) Very slow and solemn (d = 64) 1. Wake, o wake! with tid - ings The watch - men thrill ing all the 'The Mid-night strikes! no more de - lay ing, hour has come!' we Zi - on hears the watch-men shout Her heart leaps up with ing, See her Friend from heav'n de - scend A - dorned with truth and ing, re - joi Ev - 'ry soul in Thee ces; From men and from an -Now the of re - ceive gates pearl us, Thy pre - sence nev - er fill air are ing, rise, Je ru sa lem, rise! Where all, hear them say ing. are ye ye vir gins wise? un doubt ing, She stands and waits with ea joy ger eyes; un end ing! Her light burns clear, her doth grace star rise. giv'n Be glo - ry a - lone! gel - ic voi ces to Thee more shall We An - gels round Thy throne. leave. us, stand with The Bride-groom comes in sight, Raise high your tor - ches bright! Al - le - lu - ia! Now come, Thou pre - cious Crown, Lord Je - su, God's own Son! Ho - san - na! Earth can - not give be - low The bliss Thou dost be - stow. Al - le - lu - ia! The wed-ding song Swells loud and strong: Go forth and join the fest-al throng. pre - pare fol - low there, Where in Thy sup - per we may share. To Grant us to raise, To length of days, The tri-umph-cho - rus of Thy praise.

ADVENT

8

#### CREATOR ALME SIDERUM

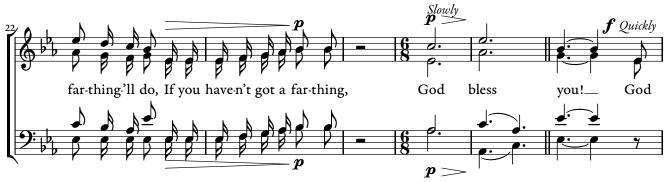






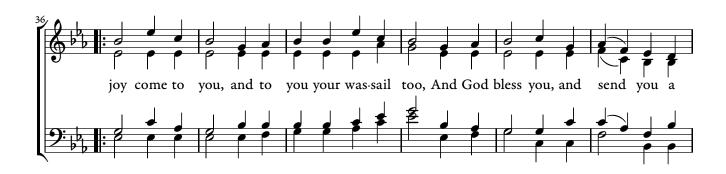
#### **CHRISTMAS IS COMING**













#### **ADESTE FIDELES**



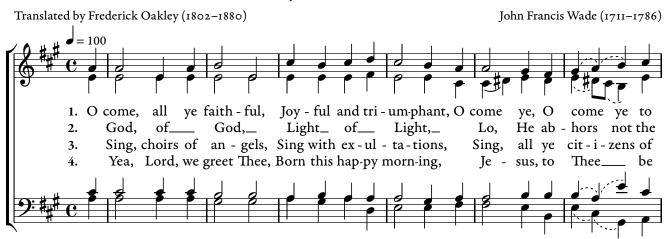




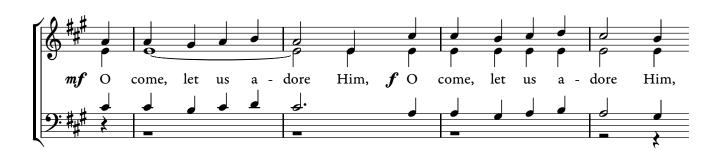


from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

# O COME, ALL YE FAITHFUL









from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

# JOY TO THE WORLD!



from Hymns of the Kingdom of God, 1910, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

#### A CHILD THIS DAY IS BORN



### THE FIRST NOËL



#### WHEN CHRIST WAS BORN OF MARY FREE!

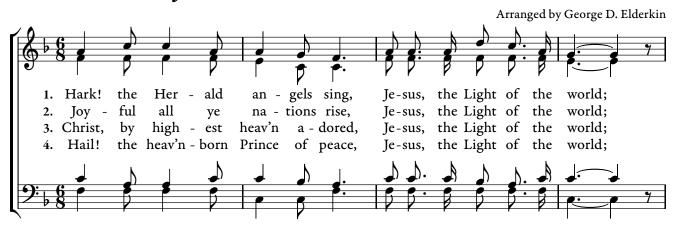
15th Century Middle English Harleian Manuscript 16th Century English Tune Arranged by Sir John Stainer (1840–1901) 1. When Christ was born of In Beth - le-hem, that Ma - ry free, fair Herds-men be - held these An - gels bright, To them ap-pear - ing with great light, King save man - kind, As in scrip-ture truths we find, 3. The is come to Thy great grace, Grant us Then dear Lord, for in bliss see Thy face, with "In An - gels sang there mirth and glee, ex-cel-sis "In Who said God's Son is born to night, ex-cel-sis Glo - ri "In There-fore this song ex-cel-sis Glo - ri we have in mind, That "In ex-cel-sis Glo - ri may sing to Thy sol - ace, Inex - cel - sis Glo - ri -In ex - cel -GloriGlo - ri cel - sis In cel - sis Glo - ri - a.

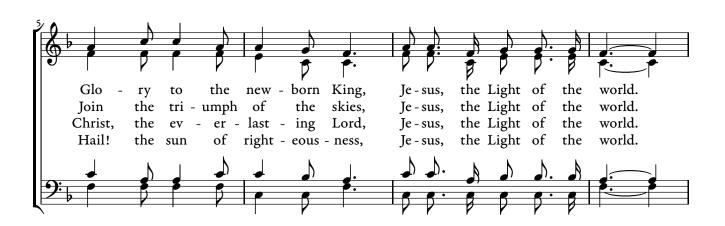
from Christmas Carols, New and Old

#### HARK! THE HERALD ANGELS SING

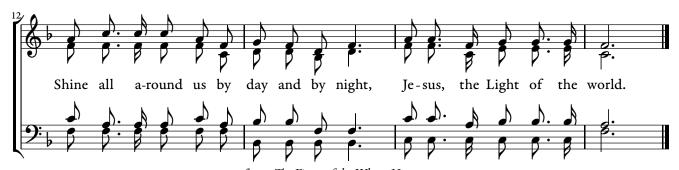


### JESUS, THE LIGHT OF THE WORLD









from The Finest of the Wheat No. 2, 1894

#### IT CAME UPON THE MIDNIGHT CLEAR



from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

# SHEPHERDS! SHAKE OFF YOUR DROWSY SLEEP



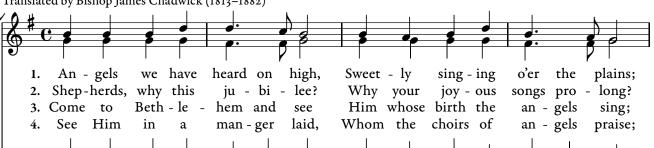
from Carols Old and Carols New, 1916, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

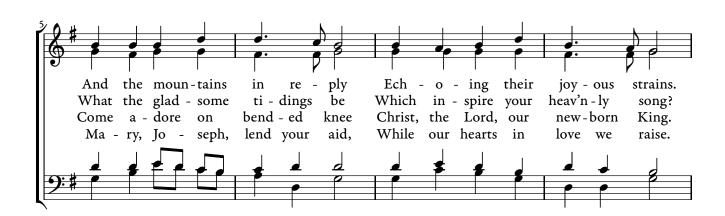
#### ANGELS WE HAVE HEARD ON HIGH

Les Anges dans nos Campagnes, 18th Century

18th Century French Carol

Translated by Bishop James Chadwick (1813-1882)









from Carols Old and Carols New, 1916, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

#### MASTERS IN THIS HALL

William Morris (1834-1896)

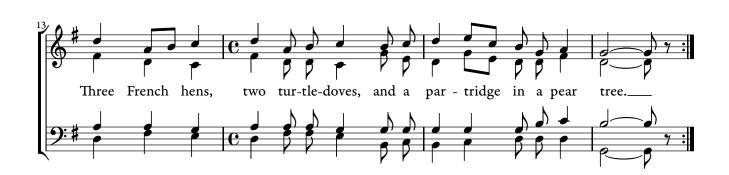
Marche pour les Matelots, by Marin Marais (1656-1728)

Arranged by Edmund Sedding (1836–1868)



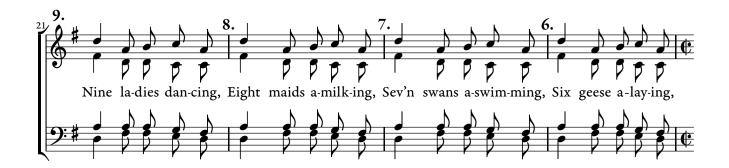
from The Musical times and singing-class circular, Volume 52, November 1, 1911, via books.google.com



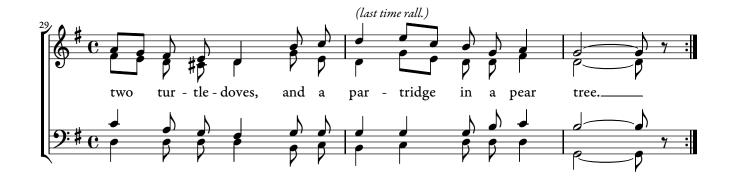










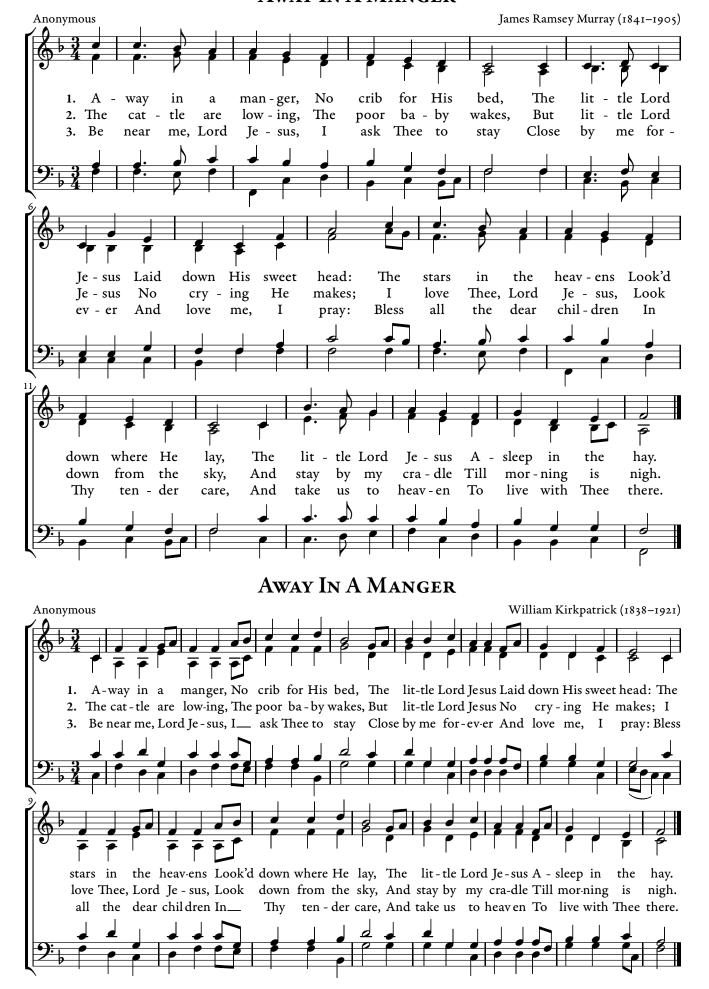


#### CAROL FOR CHRISTMAS EVE





# CHRISTMAS AWAY IN A MANGER



#### AWAY IN A MANGER



from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

#### A VIRGIN UNSPOTTED

Traditional English Arranged by Sir John Stainer (1840-1901) Vir - gin un - spot - ted, the pro-phet fore-told, Should bring forth a\_ Beth - le - hem ci - ty in Jew - ry it That Jo - seph and 2. At\_ was when they had en - tered the ci - ty num - ber of\_ so fair, 4. Then were they con-strain'd in sta - ble Where hors - es a\_\_\_ lie, and to hold, Sav - ior, which we be To\_ be Re deem - er from now our geth - er did All\_ for be with pass, to Ma - ry, That Jo - seph whose peo - ple might - y was there, and so\_\_\_ they used for to tie: Their lodg - ing so sim - ple they death, hell\_ and sin, Which Ad - am's trans - gres - sion had wrap - ped in. Great Cae - sar com - mand - ed the same should be ma - ny\_\_\_ one moe. so. Could find in the inn there no lodg - ing sub - stance was small, all. But a - gainst the next morn-ing our Sav - ior no scorn, born. fore be there set side, mer - ry, sor - row tide. Je - sus, our Sav - ior, was born on this

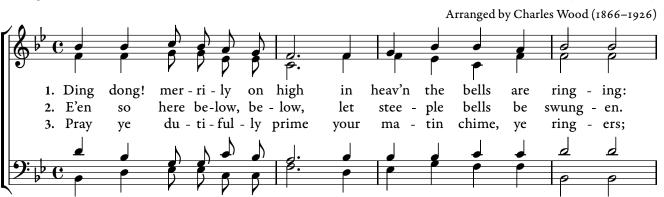


from Christmas Carols, New and Old

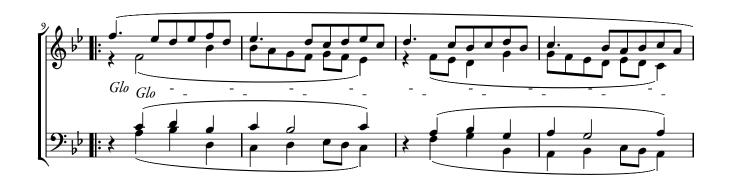
#### **DING DONG MERRILY ON HIGH**

George Ratcliffe Woodward (1848–1934)

16th century French melody









from The Cambridge Carol Book, 1924

# **Up! Good Christen folk and listen**

George Ratcliffe Woodward (1848–1934) O quam mundum, from Pia Cantiones, 1582 Arranged by George Ratcliffe Woodward (1848-1934) Ding dong, ding Ding-a dong-a ding Ding dong, ding dong Ding-a dong ding. 1. Up! good Chris-ten folk, and list-en How the church. bells ring mer - ry 2. Tell the sto - ry how from glo-ry God came down at Christ mas - tide And from stee-ple bid good peo-ple Come a - dore the new\_ born King. Bring-ing glad-ness, chas-ing sad-ness, show'r-ing bless-ings far\_ and wide. Born mo - ther, blest o'er o - ther, eх Ma - ri -Vir gi ne융 sta - ble In ('tis no fa - ble), Chris - tus na - tus di e.

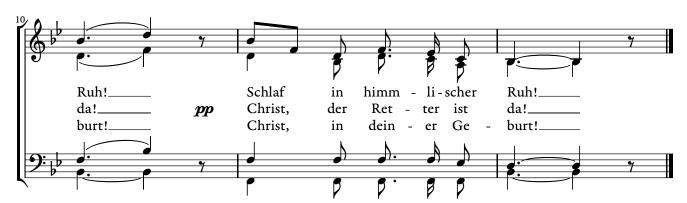
from The Cowley Carol Book, 1919

## STILLE NACHT









from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

SILENT NIGHT Translated by John Freeman Young (1820-1885) Franz Gruber (1787-1863) Tranquillo ( $^{\bigcirc} = 90$ ) night! 1. Si lent Ho ly night! is calm, night! **p** 2. Si lent night! Ho Shep - herds quake ly 3. Si night! Ho night! God, lent Son\_ of is bright. Round yon Vir gin Moth - er and Child, from \_ the sight; Glo - ries stream heav - en a - far, light! Ra diant beams from Thy ho - ly face, love's\_ \_\_ pure ten - der and mild, Sleep In - fant, so in heav - en - ly hosts\_\_ sing Heav'n - ly Al - le - lu - ia; Christ, the Sav - ior is deem - ing grace, With the dawn of re -Je sus, Lord, at Thy Sleep in heav - en - ly peace, peace. born!\_ Christ, the Sav - ior is born!\_\_ pp birth!\_ Lord, birth!\_ Je sus, at Thy

from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

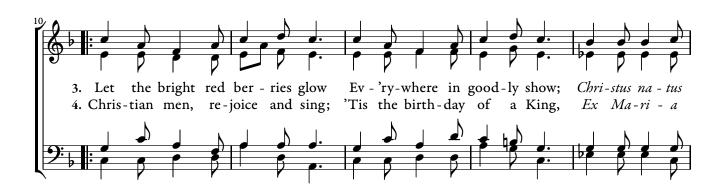
## CHRIST WAS BORN ON CHRISTMAS DAY

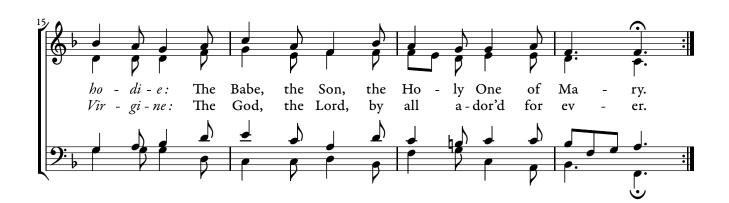
John Mason Neale (1818–1866)

14th Century German melody, Resonet in laudibus











## JOSEPH, O DEAR JOSEPH MINE



#### O LITTLE TOWN OF BETHLEHEM



from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

#### HYMN FOR CHRISTMAS DAY

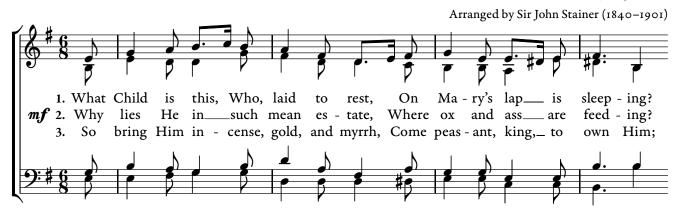


from Christmas Carols, New and Old

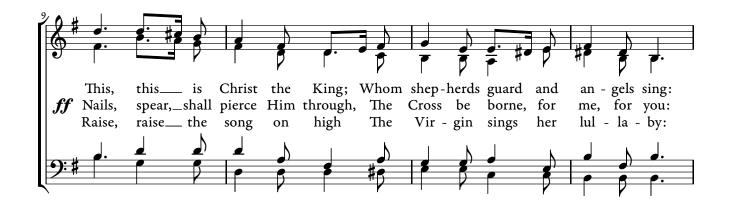
## WHAT CHILD IS THIS?

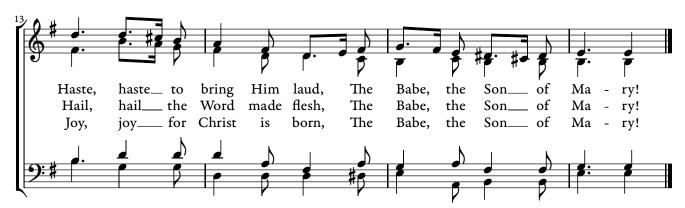
William C. Dix (1837-1898)

16th Century English Air









#### GOOD KING WENCESLAS

John Mason Neale (1818–1866) Tempus adest floridum, from Pia Cantiones, 1582 Arranged by Sir John Stainer (1840–1901) Moderato Good King Wen - ces - las look'd On the Feast of Ste - phen, out "Hith - er, page, and stand by If thou know'st it, tell - ing; me, "Bring me flesh, and bring me wine, Bring me pine - logs hith - er; "Sire, night dark - er And blows the is now, the wind strong - er; In steps trod, Where the dint - ed; his mas - ter's he snow lay When the snow lay round a bout, Deep and crisp and e ven; Yon - der dwell - ing?" peas - ant, who is he? Where, and what his Thou and I will see him dine When we bear them thith - er." Fails my heart, Ι know not how, Ι can go no long - er." Heat the sod Which print - ed; was in ve the saint had ry Bright - ly shone the that night, Tho moon the frost was cru "Sire, lives league Un - der - neath the good hence, moun - tain; they Page and forth they went mon - arch went, Forth to geth - er; good my foot - steps, my page, Tread thou in them bold - ly: There - fore, Chris - tian Wealth men, be rank pos sess - ing, sure, or poco più lento When man came in sight, Gath-'ring win - ter fu el. poor a - gainst the for - est fence, By Saint Ag - nes' foun tain. the rude wind's wild la - ment And the bit - ter weath er. Thou shalt find the win-ter's rage Freeze thy blood less cold ly." who now will bless the poor, Shall your-selves find bless ing.

from Christmas Carols, New and Old

## GOOD KING WENCESLAS

John Mason Neale (1818–1866)

Tempus adest floridum, from Pia Cantiones, 1582

Arranged by George Ratcliffe Woodward (1848–1934)



In natali Domini 14th Century Melody from Nürnberg Gesangbuch, 1544 Arranged by G.H. Palmer Dó - mi - ni, Gau - dent om - nes An - ge An - ge - lus Gáu - di - um pas - tó - ri cum jú - bi lo: Gló - ri - a can - tant u - ni Chris - ti Ma - gnam ju - cun - di - tá - tem. ti - vi - tá tem Chorus Vir-go Chris-tum pé - pe - rit, Vir-go sem - per intác - ta. Additional verses E - má - nu - el, præ - dí - xit Na - tus est Quem el, hó Ma - rí vír - gi - tus Tes - tis E - zé-chi el: est Pa - tre pro - cés Α hó - di Non con - cép tus sé - mi ne Ap - pá - ru - it

from The Cowley Carol Book, 1919

#### ON THE BIRTHDAY OF THE LORD

In natali Domini, 14th Century

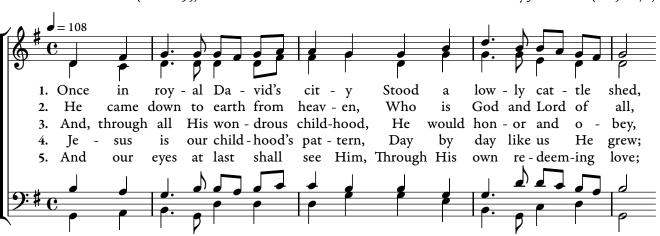
John Bacchus Dykes (1823–1876)

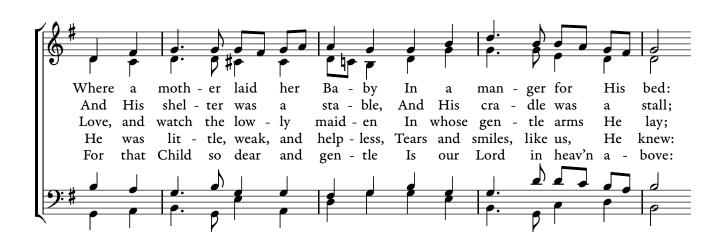


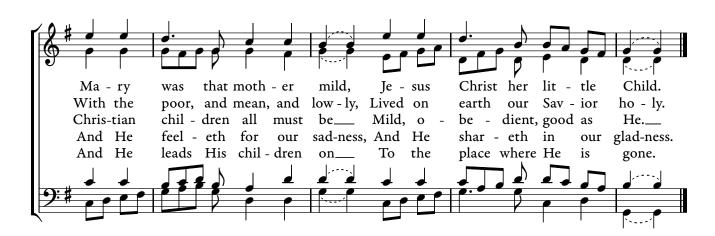
## ONCE IN ROYAL DAVID'S CITY

Cecil Frances Alexander (1818–1895)

Henry J. Gauntlett (1805–1876)







## PAST THREE A CLOCK

George Ratcliffe Woodward (1848-1934)

London Waits



## Bring a Torch, Jeanette, Isabella!

*Un flambeau, Jeannette, Isabelle*, by Émile Blémont (1839–1927) 16th Century French Carol English by Edward Cuthbert Nunn (1868-1914) Arranged by Edward Cuthbert Nunn (1868-1914) **Brightly** 1. Bring - la! Bring torch,\_\_\_ Jean - nette, Is - a - bel 2. Who a - knock-ing so loud - ly? Who goes there goes there\_ a -It is wrong when the Child is sleep - ing, It is wrong to Soft ly the lit tle sta - ble, ly for\_ folk vil cra dle, run! It is Je - sus, good of the lage; knock-ing like that? Ope doors, I have here plate Some your on a gath - er all, so loud; Si lence, you a round,\_\_\_ as ment come; Look and see how charm - ing Je ry's Christ born and Ma call - ing: Ah! ah! beau - ti - ful Ι ve - ry good cakes which am bring - ing: Toc! toc! quick-ly your your noise should wak - en Je - sus: Hush! hush! see\_ how How He is white, His cheeks are ros - y! Hush! hush! see how the the Moth - er; Ah! ah! beau - ti - ful is is her Son! doors now o - pen; Toc! toc! Come let us make good cheer!\_ He slum - bers! Hush! fast He fast hush! see\_\_\_\_ how sleeps!\_\_\_ Child sleep - ing; Hush! hush! see how He smiles dreams.\_ in

from The Home and Community Song-Book, 1922

## THE ANGEL GABRIEL



from CyberHymnal.org

#### ANGELUS AD VIRGINEM



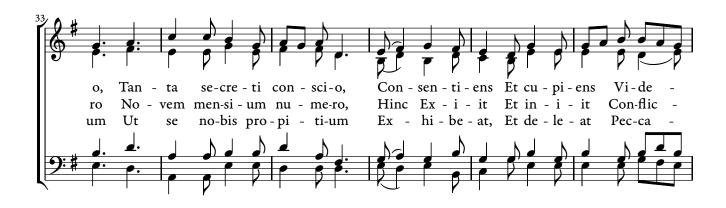








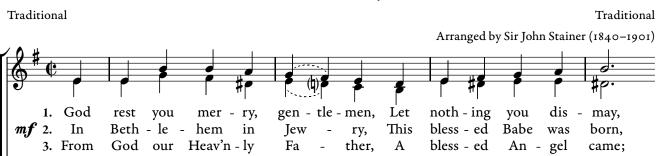






from cpdl.org

## GOD REST YOU MERRY, GENTLEMEN



ther,

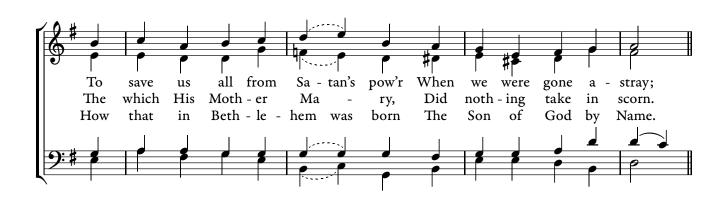
bless - ed

An - gel

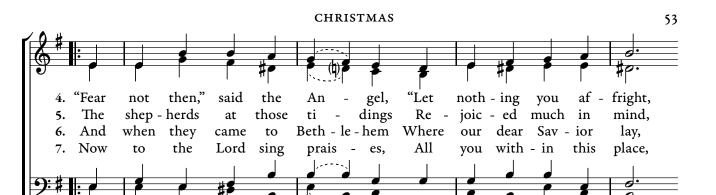
came;

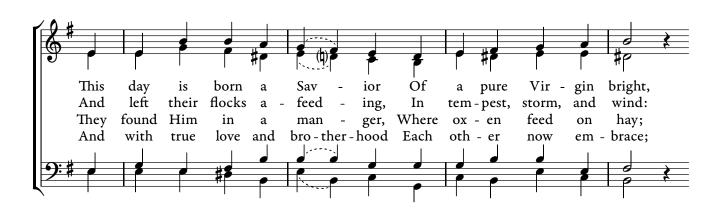
Fa -

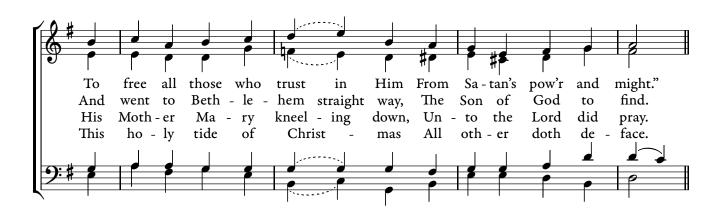


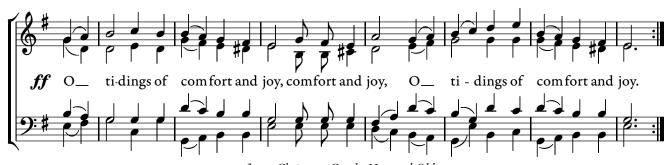






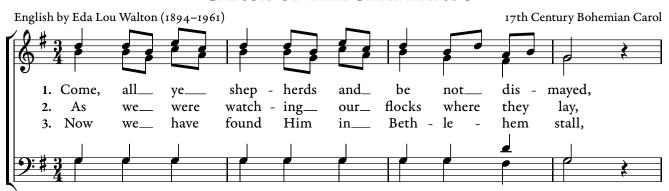


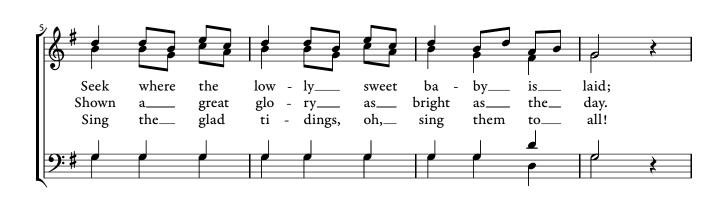


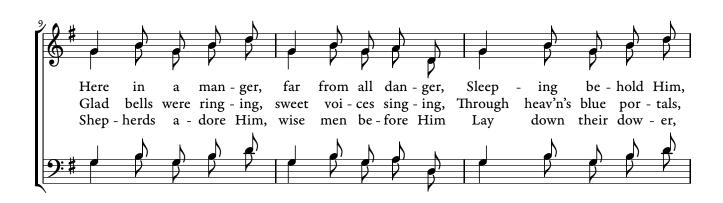


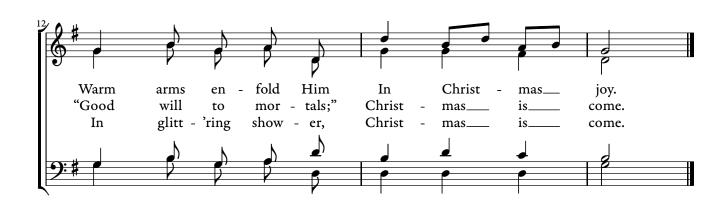
from Christmas Carols, New and Old

## CAROL OF THE SHEPHERDS

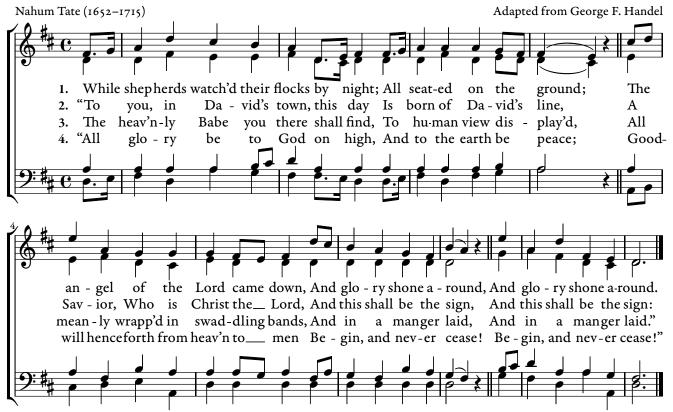






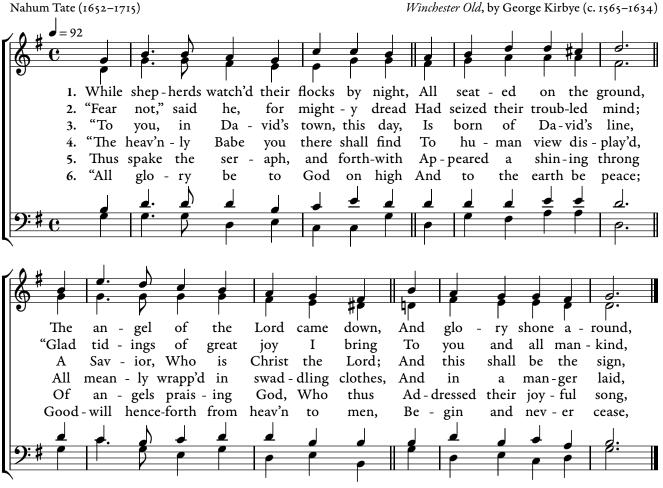


#### WHILE SHEPHERDS WATCHED THEIR FLOCKS



from Sunday School Hymns No. 1, 1903, via Hymns And Carols Of Christmas.com

#### WHILE SHEPHERDS WATCHED THEIR FLOCKS



from Church Sunday School Hymn-Book, 1892, via Hymns And Carols Of Christmas.com

## THE WEXFORD CAROL





from free-scores.com, with additional verses from

## A CAROL FOR CHRISTMAS EVE

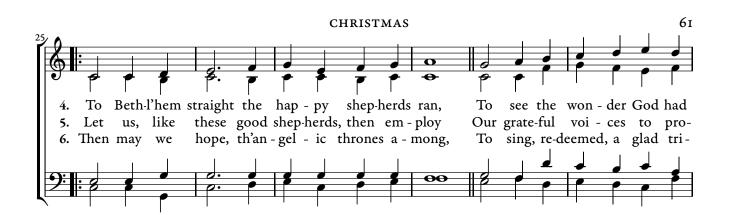


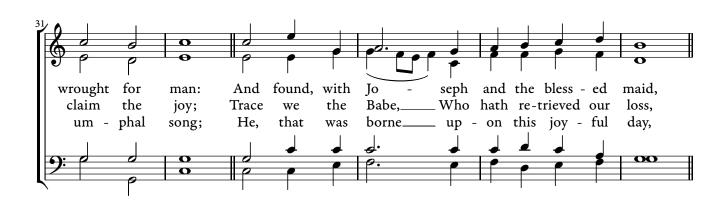


from Christmas Carols, New and Old

## CHRISTIANS, AWAKE, SALUTE THE HAPPY MORN











from The English Hymnal, 1906

## THE COVENTRY CAROL

Robert Croo, 1534

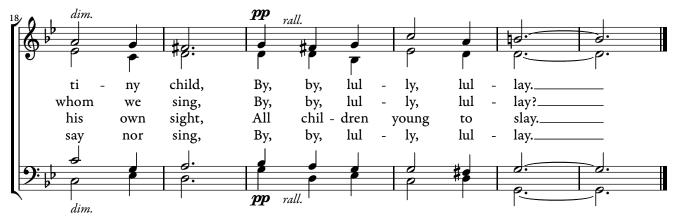
16th Centry English Carol

Adapted and Arranged by Sir John Stainer (1840–1901)



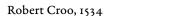


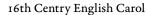




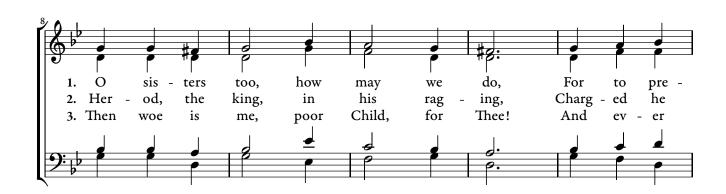
from Christmas Carols, New and Old

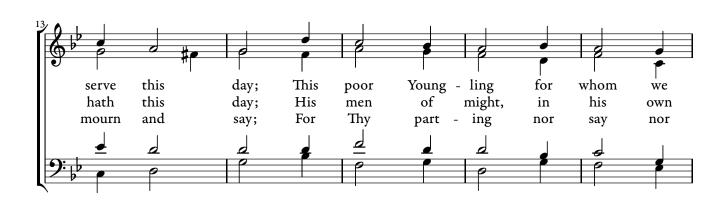
## THE COVENTRY CAROL

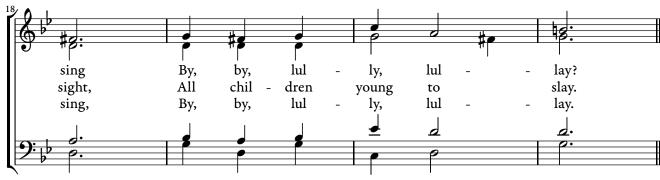










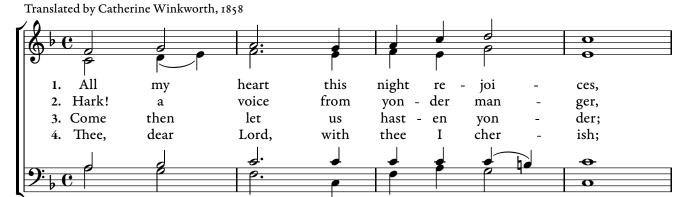


from ChristmasCarolMusic.org

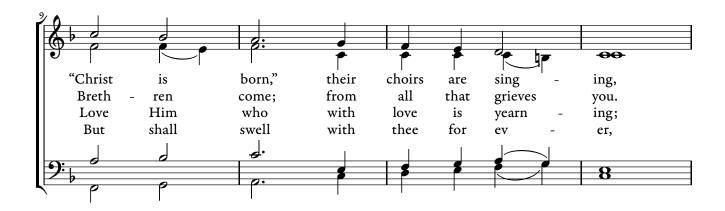
## ALL MY HEART THIS NIGHT REJOICES

Fröhlich soll mein Herze springen, by Paul Gerhardt, 1653

Johann Georg Ebeling (1637–1676)







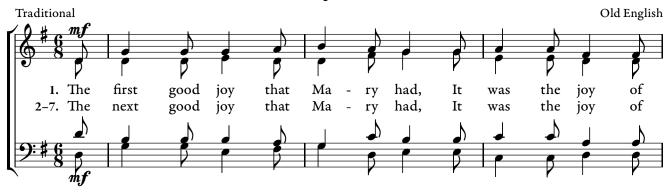


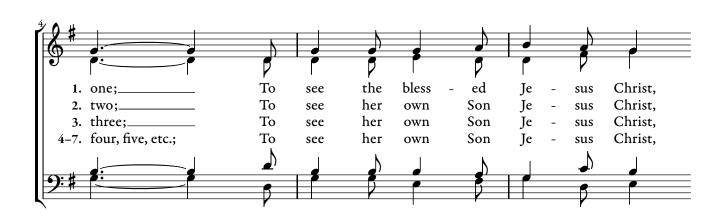
from CantateDomino.org

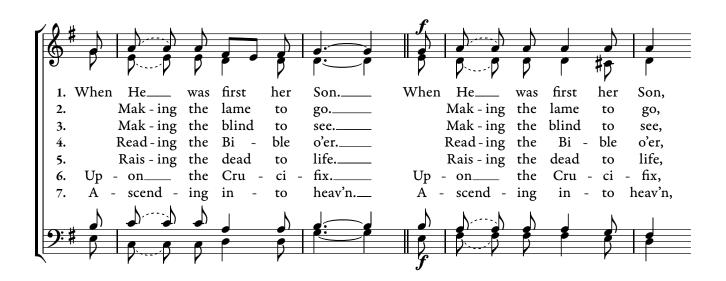
## I SAW THREE SHIPS



## THE SEVEN JOYS OF MARY









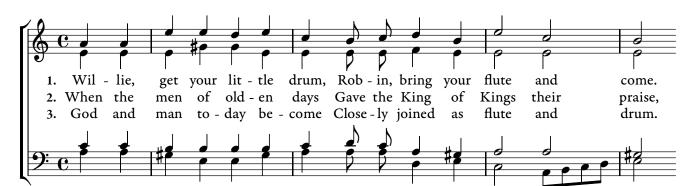
## As WITH GLADNESS MEN OF OLD

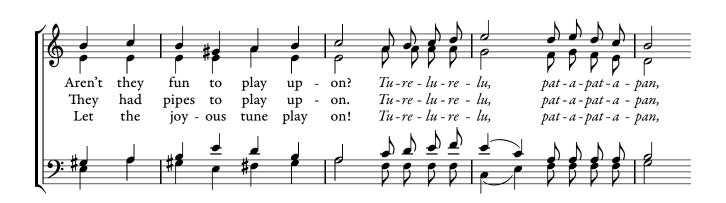


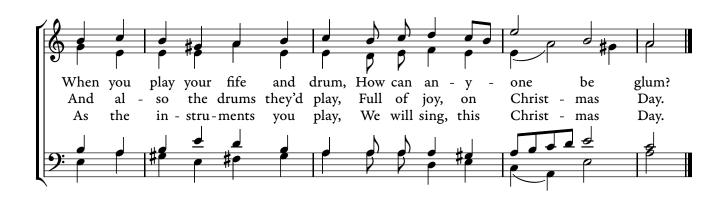
from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

Guilló, pran ton tamborin

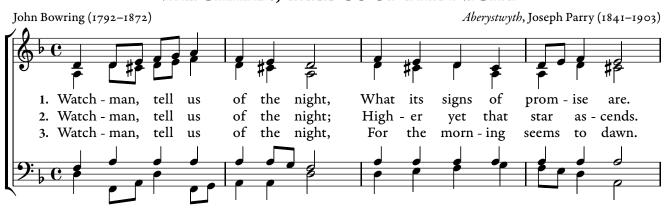
Burgundian carol, 1720 Arranged by Charles Wood (1866–1926)

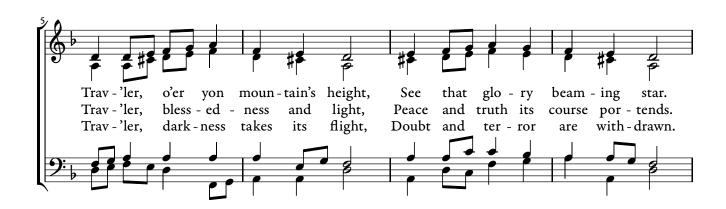


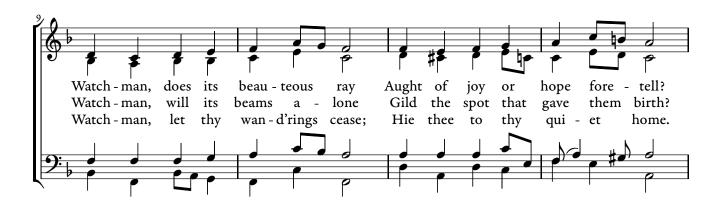




#### WATCHMAN, TELL US OF THE NIGHT









from ChristmasCarolMusic.org

#### IN DULCI JUBILO







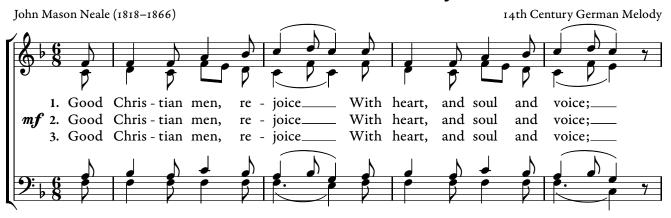


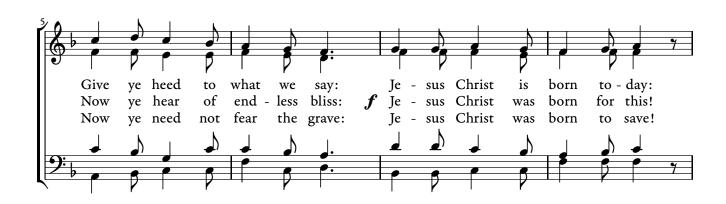
from ChristmasCarolMusic.org

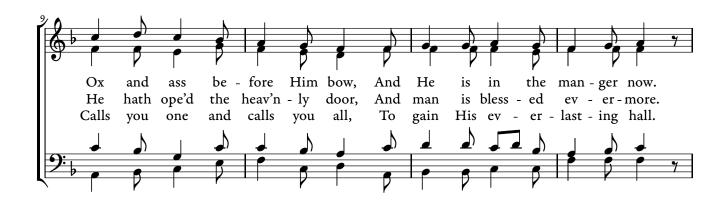
## IN DULCI JUBILO



## GOOD CHRISTIAN MEN, REJOICE









from Christmas Carols, New and Old

#### GLOUCESTERSHIRE WASSAIL



#### THE WASSAIL SONG



from Christmas Carols, New and Old

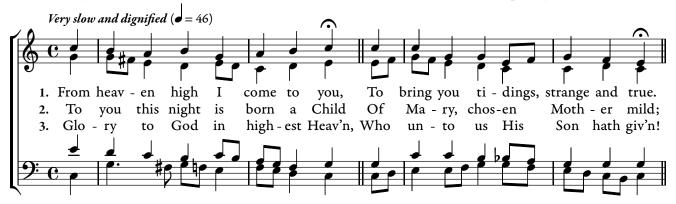
#### FROM HEAVEN HIGH I COME TO YOU

Martin Luther (1483-1546)

Old German Melody Attributed to Martin Luther

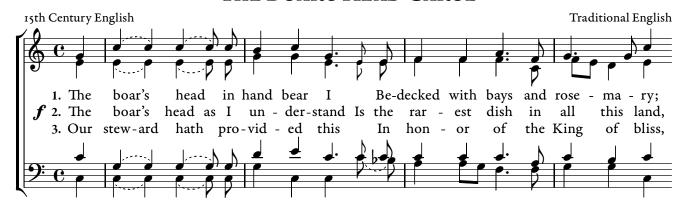
Translated by Catherine Winkworth (1827–1878)

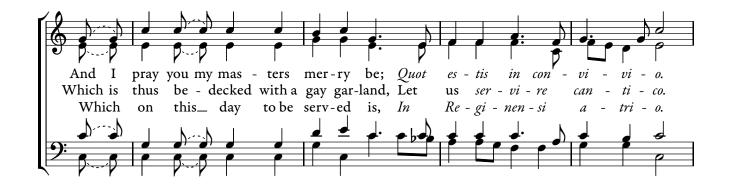
Adapted by J.S. Bach (1685-1750)





# THE BOAR'S HEAD CAROL







### ANGELS, FROM THE REALMS OF GLORY

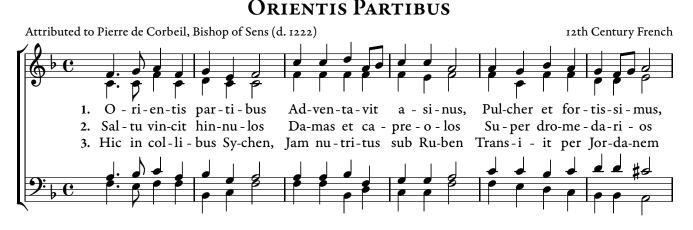


from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

#### THE FRIENDLY BEASTS



79







Words from HymnsAndCarolsOfChristmas.com, Music from CyberHymnal.org

### ALTHOUGH AT YULE IT BLOWETH COOL

George Ratcliffe Woodward (1848-1934) Der wind der wet, der han der kret, 1554 Arranged by Charles Wood (1866-1926) Al - though at Yule it blow-eth cool, And frost doth grip the fin - gers, 2. Through snow sleet pace the street, Fair sirs, with right good rea - son, or we if itch - ing palms have we for alms, Con-tent Christ, the bur - den And nip numb out - door Car-ol the nose, and the toes, Of sing - ers,

To wish both great and small, The bless - ings of the sea - son. you all, Of these our lays, be - stow His praise, And one day be our guer - don from The Cambridge Carol Book, 1924

# CHRISTMAS O HOLY NIGHT

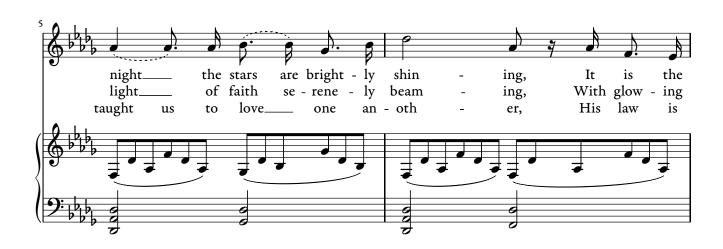
(Cantique de Noël)

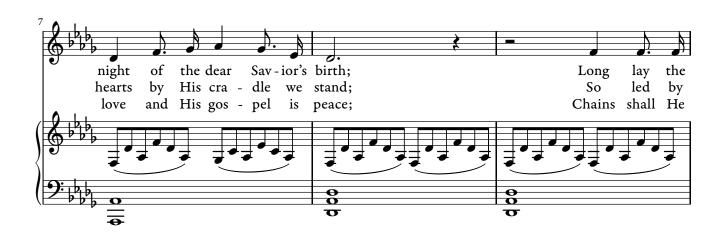
Placide Cappeau (1808–1877)

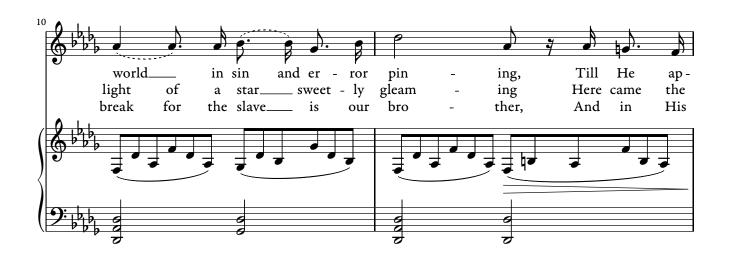
Adolphe Adam (1803–1856)

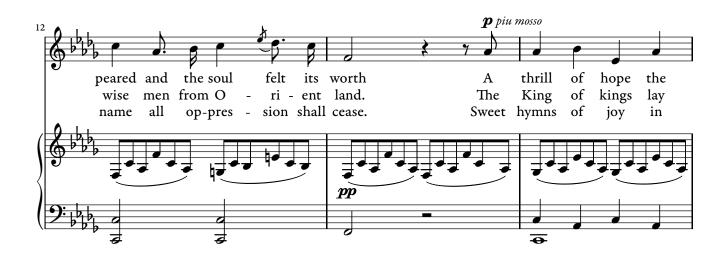
Translated by John Sullivan Dwight (1813–1893)

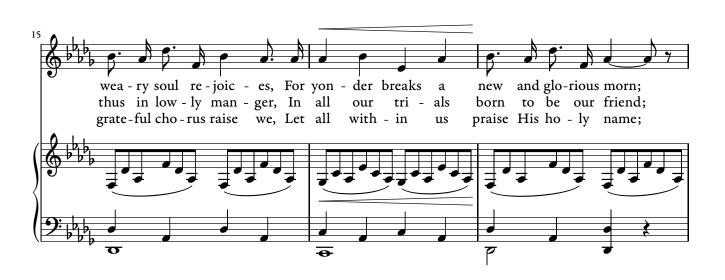














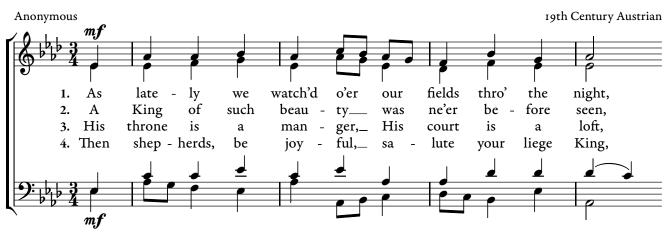


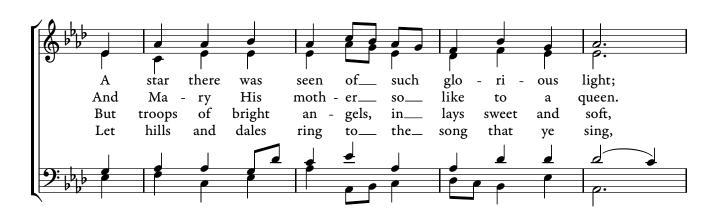
from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

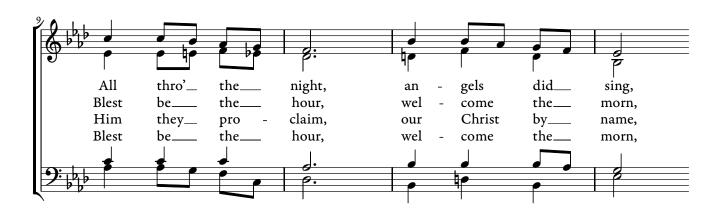
#### CHRISTMAS DAY

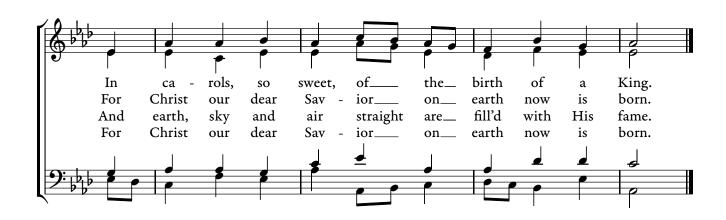


#### As Lately We Watched





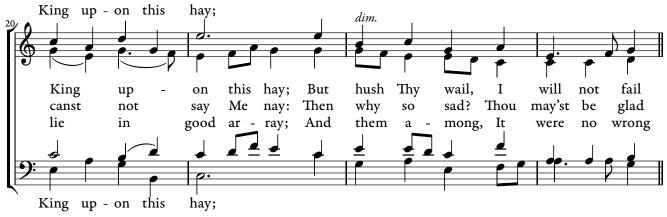


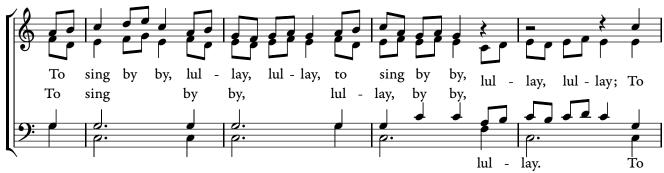


#### THE VIRGIN AND CHILD











5. "My Mother Mary, thine I be,

Though I be laid in stall,

Both lords and dukes shall worship Me,

And so shall monarchs all:

Ye shall well see

That princes three,

Shall come on the twelfth day:

Then let Me rest

Upon thy breast,

And sing by by, lullay."

6. "Now tell me, sweetest Lord, I pray,

Thou art my love and dear,

How shall I nurse Thee to Thy mind,

And make Thee glad of cheer?

For all Thy will

I would fulfil,

I need no more to say;

And for all this

I will Thee kiss,

And sing by by, lullay,"

7. "My Mother dear, when time it be,

Then take Me up aloft,

And set Me up upon thy knee,

And handle Me full soft;

And in thy arm,

Thou wilt Me warm,

And keep Me night and day:

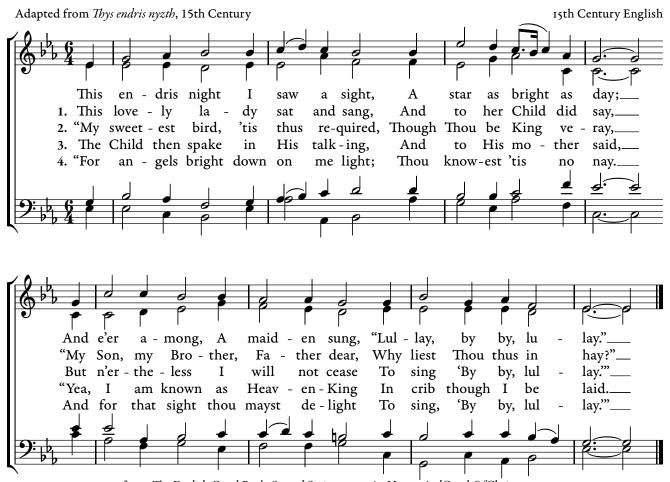
And if I weep,

And may not sleep,

Thou sing by by, lullay."

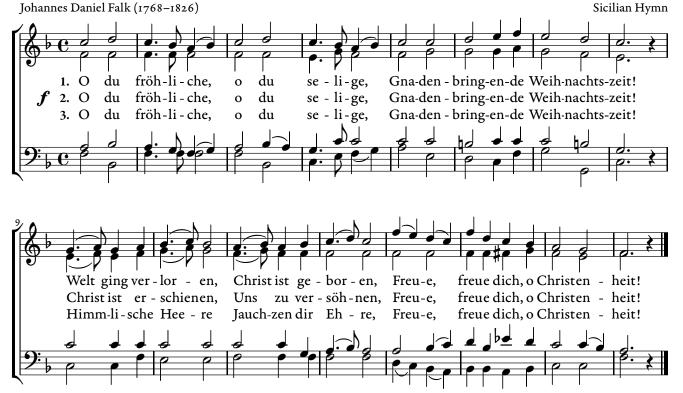
from Christmas Carols, New and Old

#### This Endris Night



from The English Carol Book, Second Series, 1913, via Hymns And Carols Of Christmas.com

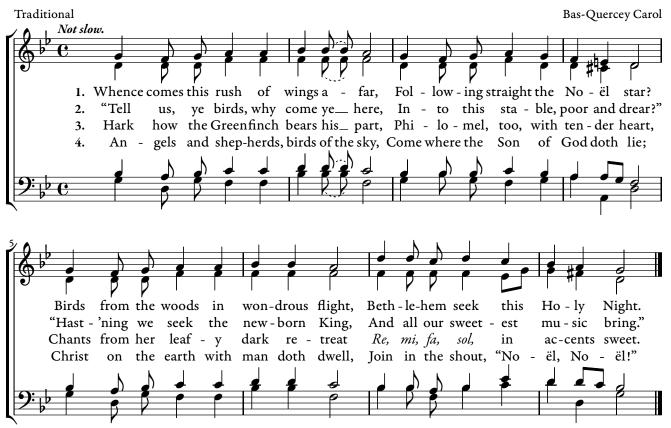
#### O Du Fröhliche



from The Wartburg Hymnal, 1918, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

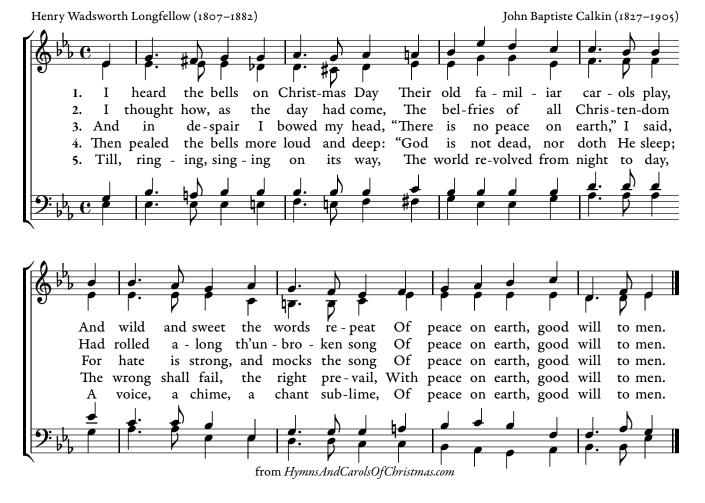
89

### CAROL OF THE BIRDS



from Carols Old and Carols New, 1916, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

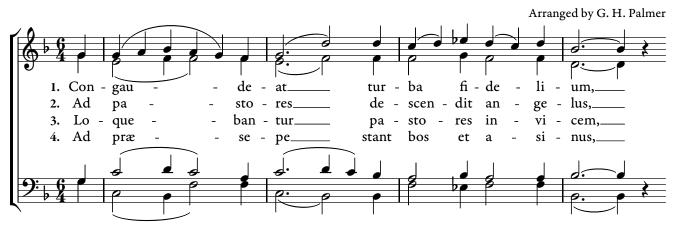
#### I HEARD THE BELLS ON CHRISTMAS DAY



#### CONGAUDEAT TURBA FIDELIUM

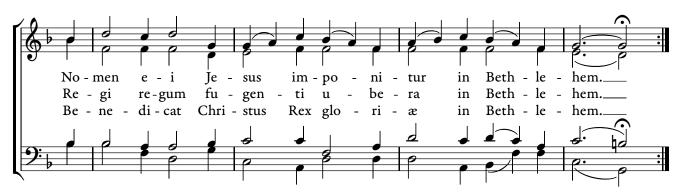
from an 11th Century Manuscript

Old Melody in Hypo-Dorian Mode









#### From Church to Church

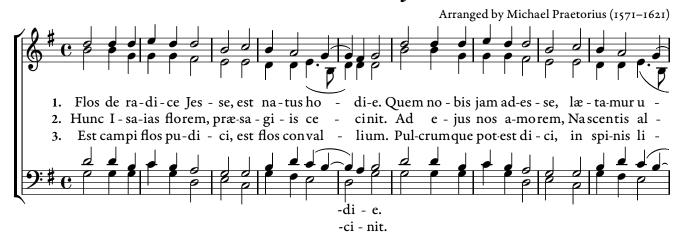
Congaudeat turba fidelium, from an 11th Century Manuscript Old Melody in Hypo-Dorian Mode Versified by John Mason Neale (1818-1866) Arranged by G. H. Palmer From church bells' glad tid - ings church to the run:\_ And an gel hosts\_\_\_\_ the mid - night of\_\_\_ His birth,\_\_\_ "Now forth,\_ and see\_\_\_ this won - drous thing," go. we 4. Then the Son Her od sought\_ Roy - al to slay,\_ Vir - gin hath con - ceiv'd and borne Son\_ In Beth - le - hem. Sang Glo - ry be to God and peace on earth, In Beth - le - hem.\_\_\_ "and The shep-herds said, seek the new\_ born King" Beth - le - hem.\_\_\_ In Beth - le - hem. Who ra - ther should have to kneel and come pray In The East Star\_ went lead - ing from the West:\_\_\_ 6. Their frank bring,\_\_ in cense,\_\_\_ and myrrh, and gold they gifts\_ 7. With three fold the Three - fold God then praise,\_\_ The Wise Men fol - lowed, till they saw In Beth - le - hem. it rest To hail the God, the Mor - tal, the King In Beth - le - hem.\_ and Who thus vouch-safed the songs of man raise In Beth - le - hem.

from The Cowley Carol Book, 1919

#### Es ist ein Ros entsprungen



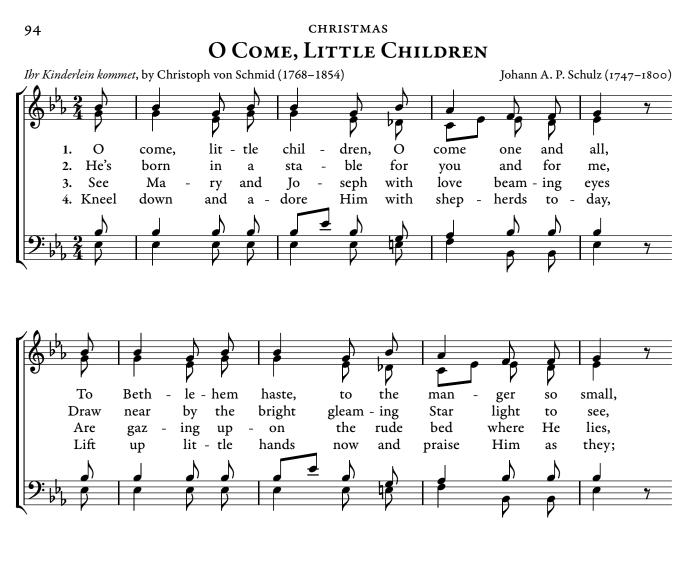
## FLOS DE RADICE JESSE



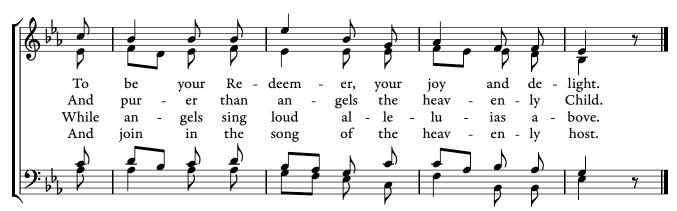


## Lo, How a Rose E'er Blooming







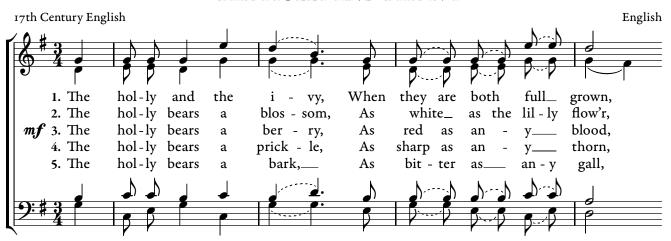


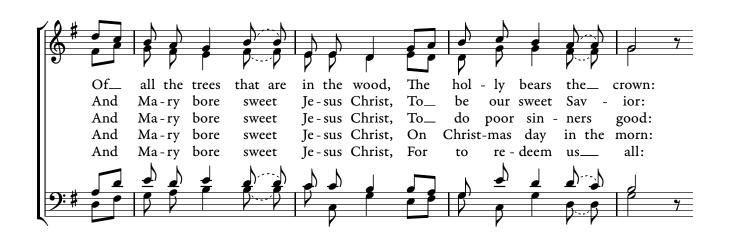
#### THERE'S A SONG IN THE AIR!

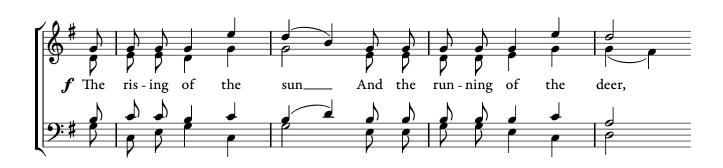


 $from \ \textit{HymnsAndCarolsOfChristmas.com}$ 

## THE HOLLY AND THE IVY







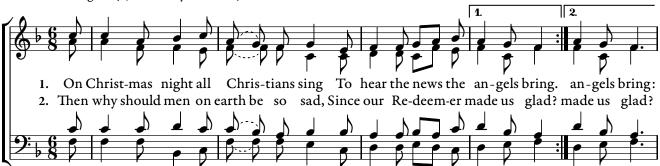


### THE HOLLY AND THE IVY

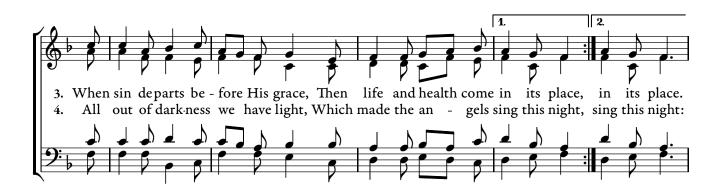


#### THE SUSSEX CAROL

Traditional English (17th century or earlier)









#### BLESSED BE THAT MAID MARIE

15th Century Middle English Carol, modernized Melody from William Ballet's Lute Book, c. 1600 Arranged by Charles Wood (1866–1926) 1. Bless - ed be\_ that Maid Ma - rie;\_\_\_ Born He of bo - dy; was her man - ger of Je lay lull - ed an and was; ass\_ bliss - ful the Chant-ed 3. Sweet and was song\_\_\_ of the An - gel throng, ry\_God ere time be - gan, Born in\_\_ time the Son of Man. Born to\_ die up on the Tree Propec - can - te ho - mi - ne. "Peace on earth," Al - le - lu - ia. glo - ri - a. In ex - cel - sis Fine. Na - tus 4. Fare three Kings from far - off In - cense, gold and land,\_\_ myrrh in hand; this fest,\_\_\_ 5. Make we mer - ry on In quo Chris - tus na est; D.S. al Fine. In Beth-lem the Babe they see, Stel - la duc - ti lu - mi - ne. this Child I To pray you call, as - soil and save us

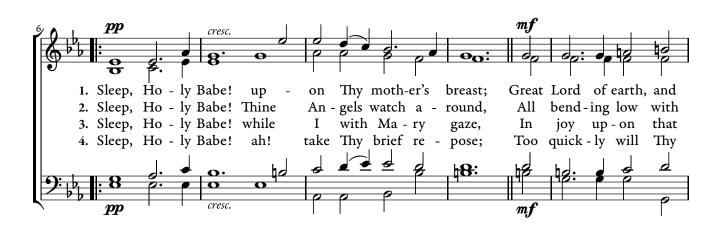
from The Cowley Carol Book, 1919

## RISE UP, SHEPHERDS, AND FOLLOW



# CHRISTMAS SLEEP, HOLY BABE!









from Christmas Carols, New and Old

#### THE TRUTH FROM ABOVE

(Herefordshire Carol)



# CRADLE HYMN

Isaac Watts (1674-1748) from Repository of Sacred Music, Part Second, 1813 1. Hush, my dear, lie still and slum - ber, Ho - ly an - gels guard thy bed, 2. How much bet - ter thou'rt at - tend - ed, Than the Son of God could be, 3. Bless - ed babe! what glo-rious fea - tures— Spot - less fair, di - vine - ly bright! did not chide thee, Though my song may seem too hard; Soft, my child, I See the kind - er shep-herds round Him, Tell - ing won-ders from the sky! He slum - bers in His man - ger, Where the horn - ed ox - en Lo, 7. Mayst thou live to know and fear him, Trust and love him all thy days; with - out num - ber, Gen - tly fall - ing Heav - n'ly bless - ings on thy head. When from Heav - en He de - scend - ed, And be-came a child like thee! dwell with crea - tures? How could an - gels bear the sight? bru - tal sits be - side thee, And her arms shall be thy guard. 'Tis mo - ther thy Where they sought Him, there they found Him, With His Vir - gin mo-ther by. dar - ling; here's no dan - ger, Here's no ox a - near thy bed. Peace, my dwell for - ev - er near him, See his face and sing his praise! Then go Sleep, my babe; thy food and rai-ment, House and home, thy friends pro - vide; Coarse and hard thy Soft and is thy cra - dle, Sav - ior ea - sy Curs - ed Was there noth - ing but a man-ger sin - ners could af - ford tell the shame - ful sto - ry, How His foes a - bused their King; to See the love - ly Babe a - dress-ing; Love - ly in - fant, how He smiled! Twas to save thee, child, from dy - ing, Save my dear from burn - ing flame, I could give thee thou-sand kiss-es, what Hop - ing I most de - sire; All with - out thy care or pay-ment: All thy wants are well sup-plied. When His birth-place was a And His soft - est bed was hay. sta - ble, re - ceive the heav'n-ly Stran-ger? Did they thus af - front their Lord? How they killed the Lord of an - gry while I glo - ry, Makes me sing. When He wept, the mo-ther's bless-ing Soothed and hush'd the ho - ly Bit - ter groans and end-less cry - ing, That thy blest Re - deem - er came. wish - es mo - ther's fond-est Not Can to great - er joys a - spire.

#### GLAD CHRISTMAS BELLS



105

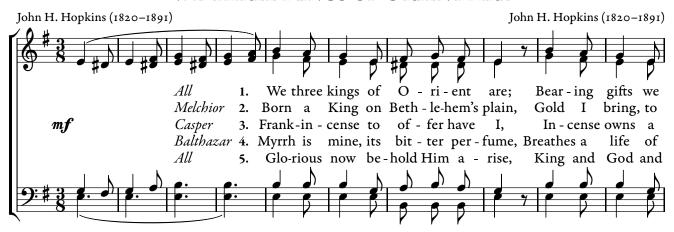
#### THE GOLDEN CAROL

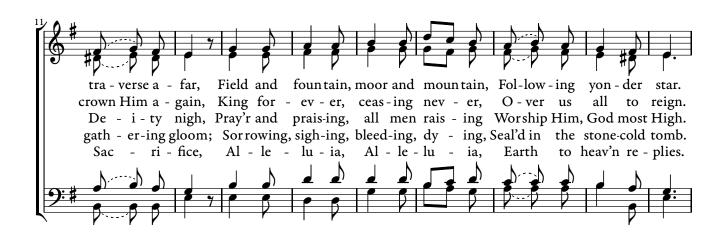
of Melchior, Casper and Balthazar Traditional English Arranged by Sir John Stainer (1840–1901) We saw a light shine out
 Oh! ev - er thought be of On Christ - mas in the morn - ing, a - far, of His Name, On Christ - mas in the morn - ing, was Christ's star, Bright beam-ing And straight we knew it for us both grief and shame, Af - flic-tion's sharp-est scorn-ing. on bend - ed knee, On Christ - mas in the morn - ing, we die (when death shall come,) On Christ - mas in



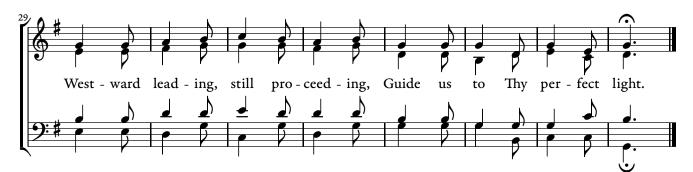
from Carols Old and Carols New, 1916, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

#### WE THREE KINGS OF ORIENT ARE

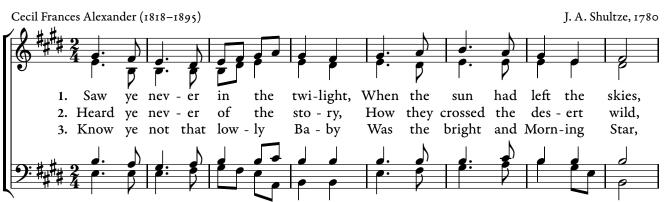


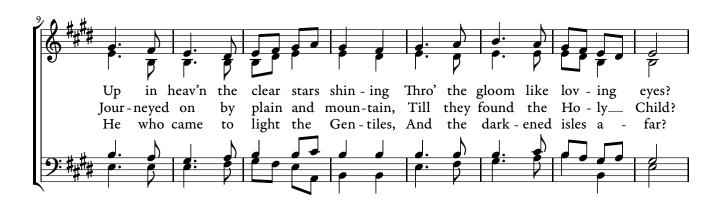


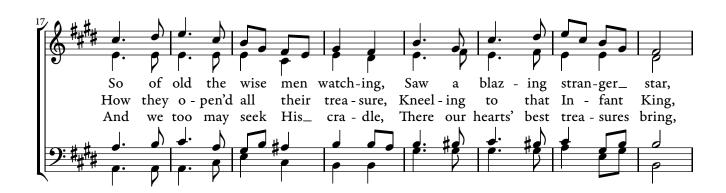


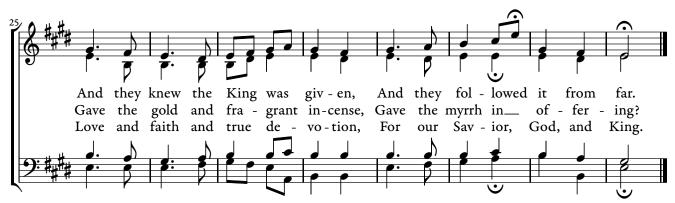


#### THE STRANGER STAR









from Favorite Songs and Hymns for School and Home, 1899, via books.google.com

#### CAROL OF THE BELLS

(Ukrainian Carol)

Peter J. Wilhousky (1902–1978)

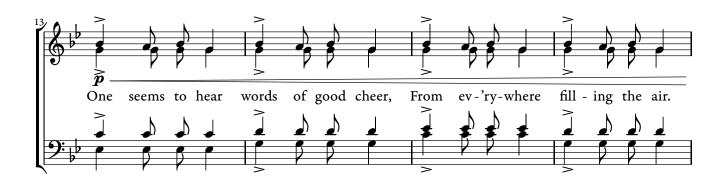
Mikola Dmytrovitch Leontovych (1877–1921)

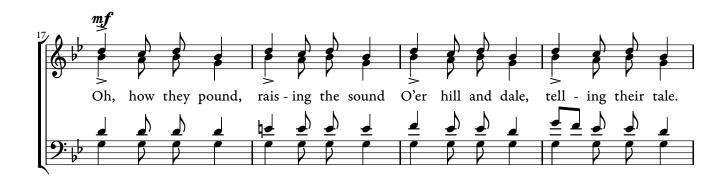


Hark! how the bells, sweet sil-ver bells, All seem to say, throw cares a-way.

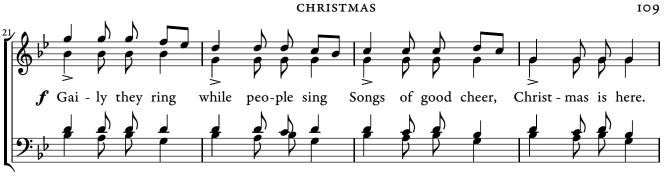




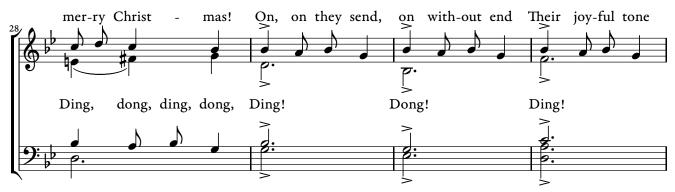


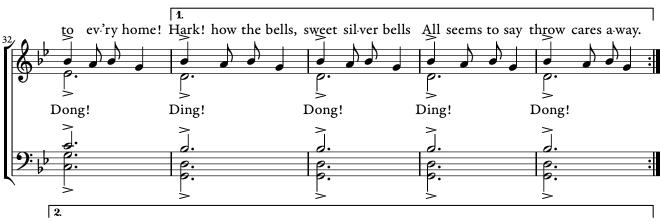
















## O TANNENBAUM

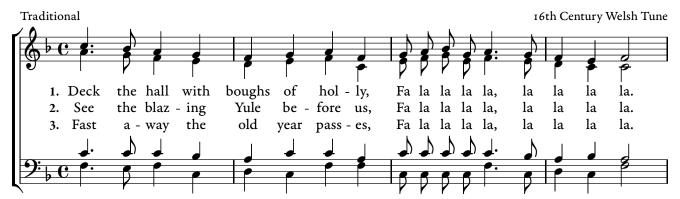


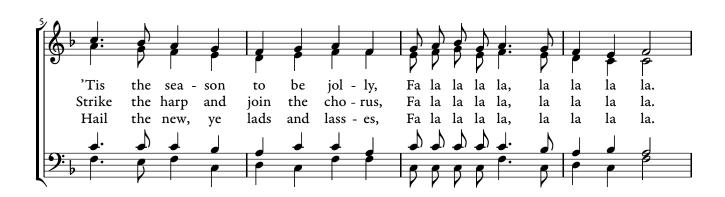


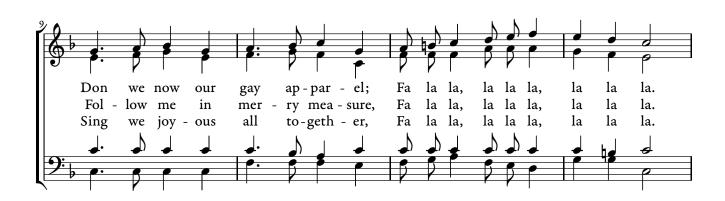




#### DECK THE HALL



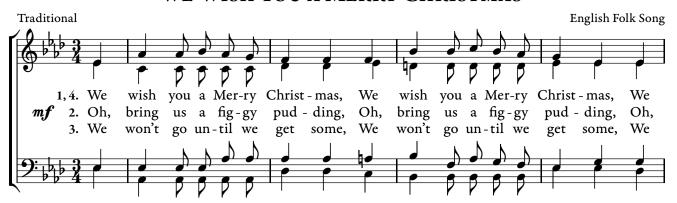


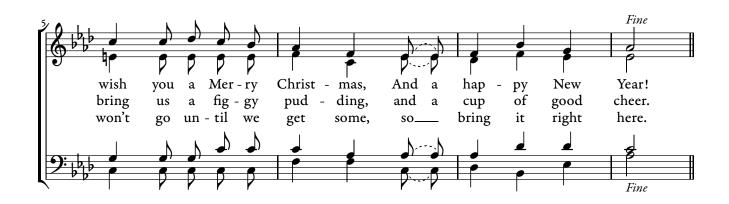


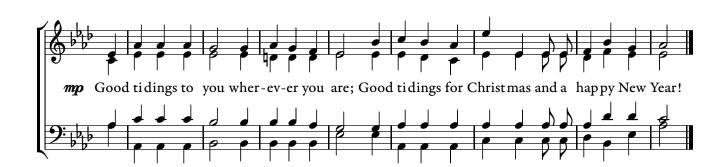


from Favorite Songs and Hymns for School and Home, 1899, via books.google.com

#### WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS

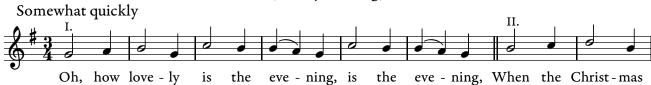






#### **CHRISTMAS BELLS**

(Lovely Evening)



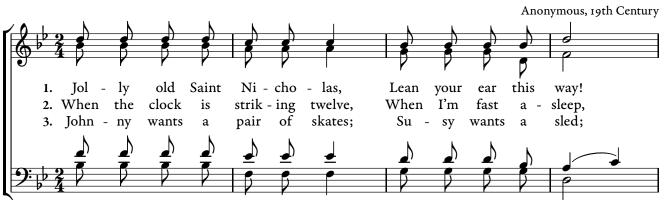


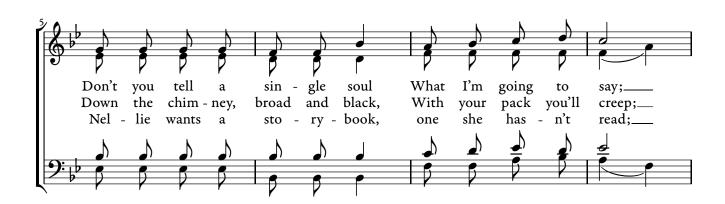
### JINGLE BELLS





## **JOLLY OLD SAINT NICHOLAS**







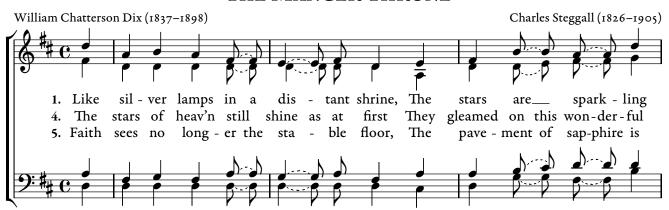


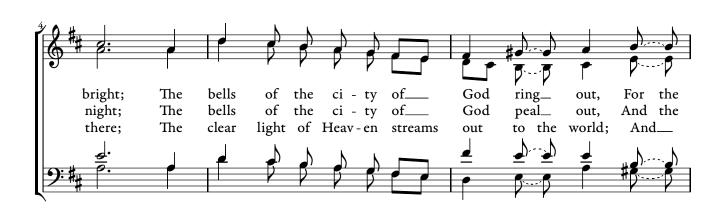
 $from\ Hymns And Carols Of Christmas. com$ 

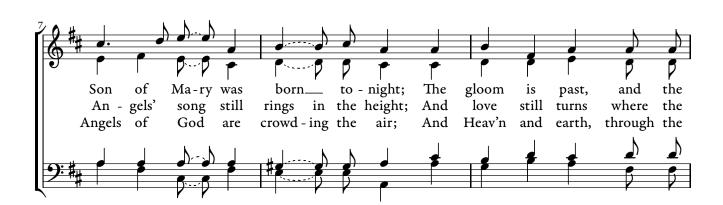
#### **COME YE LOFTY**

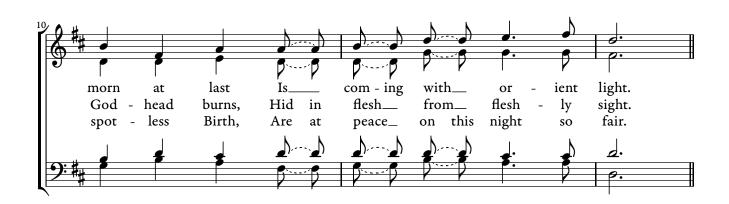


### THE MANGER THRONE





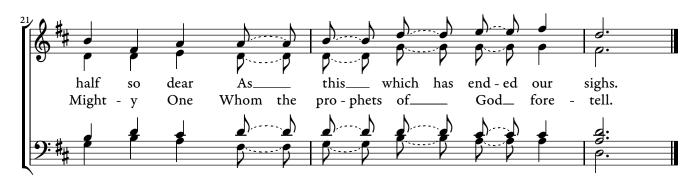










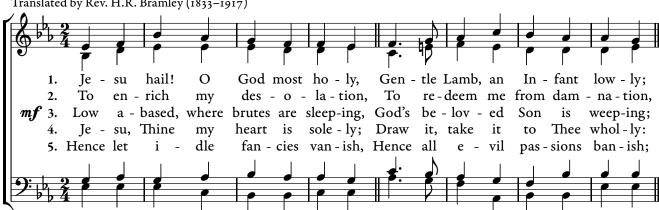


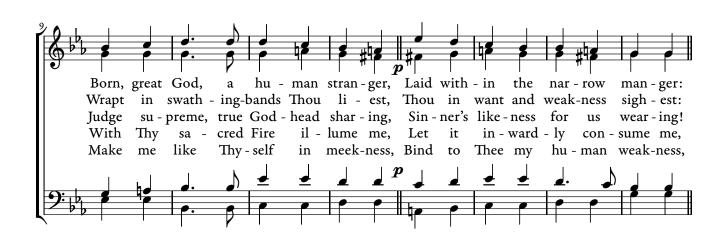
from Christmas Carols, New and Old

### JESU HAIL! O GOD MOST HOLY

Ave Jesu Deus Sir John Stainer (1840–1901)

Translated by Rev. H.R. Bramley (1833–1917)



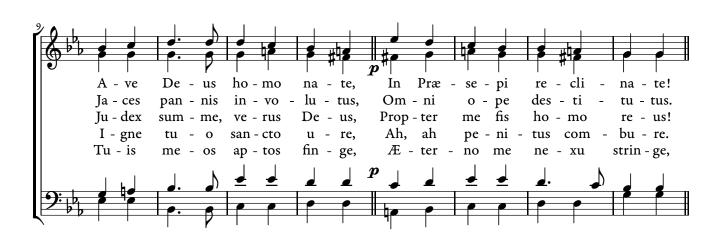


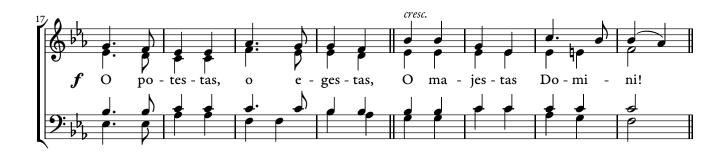




# CHRISTMAS AVE JESU DEUS









from Christmas Carols, New and Old

#### CORDE NATUS





from Great Hymns of the Church Compiled by the Late Right Reverend John Freeman Young, 1887, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

#### OF THE FATHER'S LOVE BEGOTTEN



**CHRISTMAS** 125 Bare the Sav-ior of our race; And the Babe, the world's Re - deemer,\_ \_First revealed His Promised in their faith-ful word; Now He shines, the long ex - pect-ed,\_\_\_\_\_ Let cre - a - tion And ex-tol our God and King! Let no tongue on earth be si - lent, \_\_\_\_ Ev-'ry voice in sa - cred face, Ev-er-more and ev-er-more! 7. Right-eous judge of souls de-part - ed, 8. Thee let old men, thee let young men, praise its Lord, Ev-er-more and ev-er-more! con-cert sing, Ev-er-more and ev-er-more! 9. Christ, to Thee with God the Fa - ther, Right-eous King of them that live, On the Fa - ther's throne ex - alt ed Thee let boys in cho rus sing; Ma - trons, vir - gins, lit - tle maid - ens, Ho - ly Ghost, to Thee, Hymn and chant with high thanks-giv ing, And, O None in might with Thee may strive; Who at last in ven-geance With glad voi - ces swer - ing: Let their guile-less songs an re And un-wear - ied prais be: Hon - or, glo - ry, and do



via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

#### **COME! TUNE YOUR HEART**

Auf, schicke dich, by Christian Fürchtegott Gellert (1715–1769) Sir Frederick A. G. Ouseley (1825–1889) Translated by Frances E. Cox (1812-1897) 1. Come! tune your heart, To bear its part, And ce  $\mathbf{E}\mathbf{x}$ alt His Name; With claim, God loved the joy pro mf 3. Your ref - uge In His Trust in His place free grace, 0 For Thee, Christ, to prove my love, In breth - ren 5. Come! Heav'n stored Rich praise the Lord; In gifts for are feast brate Mes si ah's with prais es, with prais es; world, and through His for - gave Son for gave us, us; Name, and day by day re pent you, re pent you; Thee my hands shall clothe and cher ish, and cher ish; those who His Name here e steem ed, steem ed; Ω ff Let love The joy - ful choir, While God of in spire to the Thy Oh! what are we, That, Lord, we see won - drous love, in God's And fol - low mock word, Who call Him Lord, not the Sweet Hope im each sad heart part, When worn with with care, Al le lu ia; Al le - lu ia; Re - joice in Christ, and ba Love, glad Hymns it rais it rais es, es. Christ who died to save us, to save us! tern He hath hath lent. you, lent. you. per ish. nigh to ish, to sor row per ed. praise Him ye re deem ed, re deem 0

from Christmas Carols, New and Old

₫

#### Twas in the winter cold

#### A Christmas Morning Hymn



## CHRISTMAS THE WAITS' SONG





from Christmas Carols, New and Old

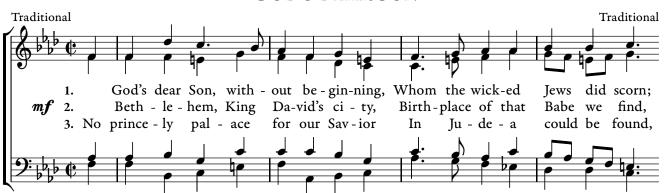
#### THE INCARNATION

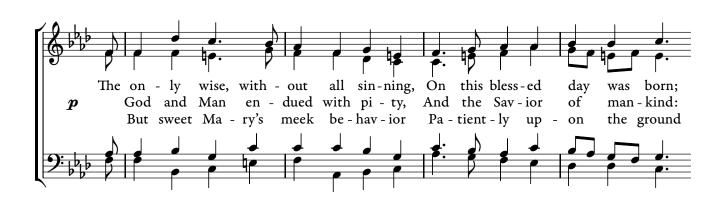


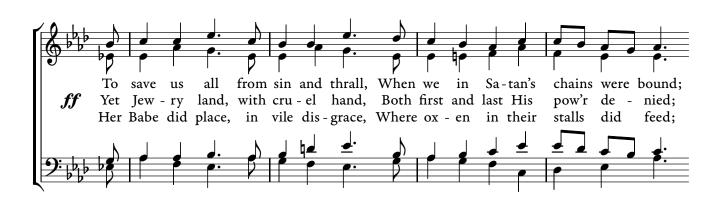


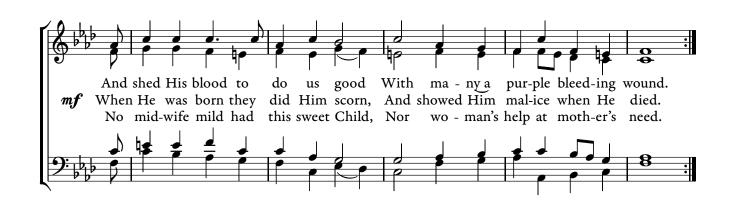
from Christmas Carols, New and Old

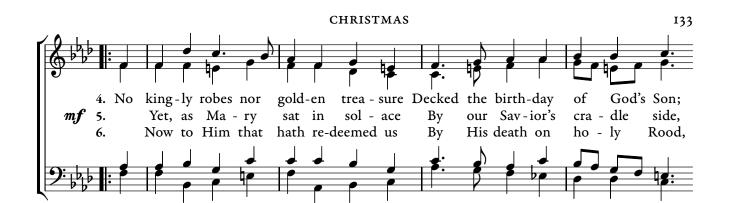
### GOD'S DEAR SON

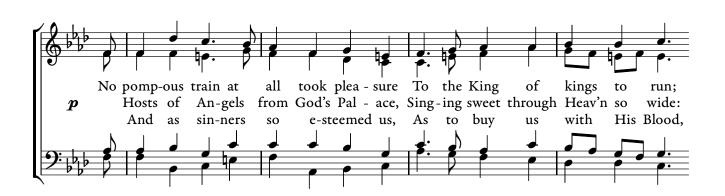


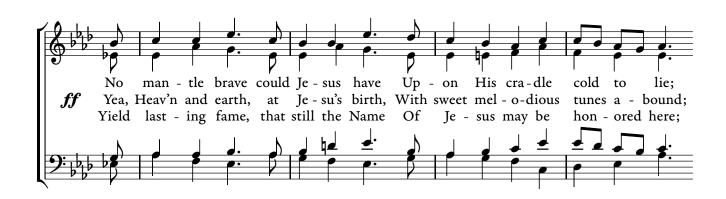


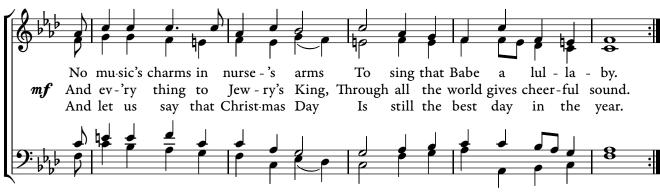












from Christmas Carols, New and Old

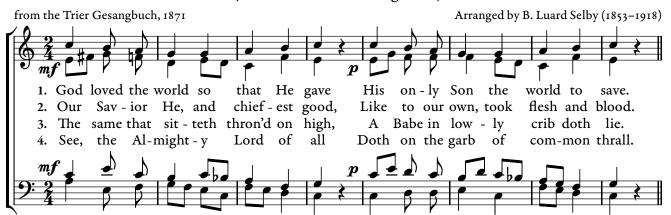
#### THE BABE OF BETHLEHEM



from Christmas Carols, New and Old

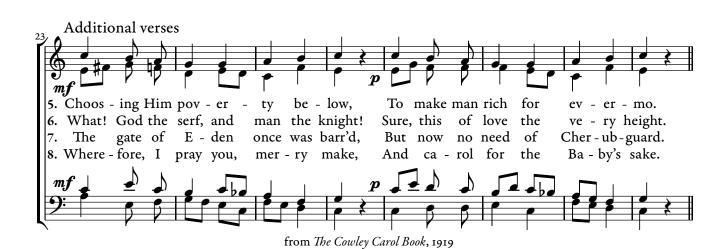
#### GOD LOVED THE WORLD

(Also hat Gott die Welt geliebt)









### How Great Our Joy!

German Carol German Melody Arranged by Hugo Jüngst (1853–1923) Translated by Theodore Baker (1851-1934) 1. While by the sheep we watched at night, Glad tid - ings brought an an - gel bright. 2. There shall be born, so he did say, In Beth - le - hem Child to - day. 3. There shall the Child lie stall, This Child who shall re - deem us a 4. This gift of God we'll cher - ish well, That ev - er joy our hearts shall fill.





### JESUS IN THE MANGER

Translated by Rev. H.R. Bramley (1833–1917) from Latin

Con spirito.

1. Why, Most High - est, art Thou ly - ing, In a man-ger poor and 2. On a Moth - er's breast Thou sleep - est, Moth - er, yet a Vir - gin 3. Weak the Strong, of strength the Giv - er: Small, Whose arms cre - a - tion



#### FROM FAR AWAY







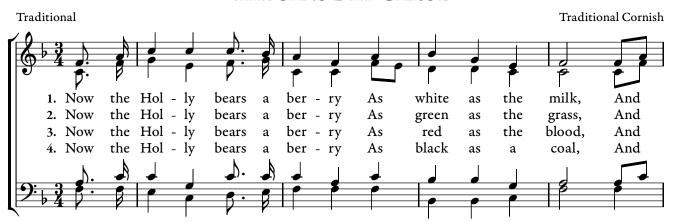
#### IN BETHLEHEM, THAT NOBLE PLACE

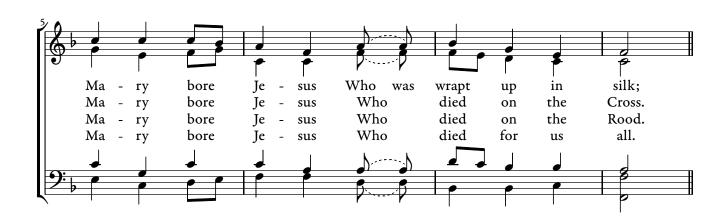


#### CAROL FOR CHRISTMAS DAY



# THE SANS DAY CAROL









from The Cornish Song Book, 1929, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

I44 CHRISTMAS

#### CHRYSTMASSE OF OLDE





To - day

E'en

bid

do

us

fest

bri - el,

cho - ral,

such

and

Ga -

AD CANTUS LÆTITIÆ 13th Century Manuscript at Stuttgart As found in Piæ Cantiones, 1582 English by George Ratcliffe Woodward (1848-1934) Nos vi tat 1. Ad læ ti ti in ho can tus æ E 2. Na el, Quod di - xit Ga -tus est ma præ nu 3. Er go nos cum gau di ο, No stra si - mul con -Basso 1. Ad læ ti æ Nos vi can tus ti in tat 2. Na - tus E el, Quod di est ma nu præ 3. Er - go No cum gau di stra si mul nos di tri - æ Cœ le e Spes et a - mor stis. pa el, Un - de - ni - el bri san - ctus Da Est stis. te Be - ne - di - cat Do Ju bi ti o \_ mi - no lo. ho di - e Spes et Cœ le stis. a - mor pa tri æ de bri - el, Un \_ san - ctus Da ni el Est te stis. Be - ne - di - cat bi con - ti - o Do Ju lo. mi no The same, in English hope of heav'n And the of Love and rest, song such Born E - man fore - told is our u el, As by Ga -Where - fore bly\_ Bless, let th'as - sem all in ca rol and Basso Love and hope of heav'n - ly And of rest, the song Born fore - told is our E man - u el, As by 3. Where - fore let th'as - sem - bly all Bless, in ca - rol fest To - day bid our best En deav ūs do or. el, E'en doth Saint Dan - i el As bri as sev er. cho ral, this fes - tiv - al, And Je - sus on ev er.

> as doth Saint Dan i el As sev er. Je - sus this fes tiv al, And on er. from The Cowley Carol Book, 1919

our.

best

En

deav

or.

#### CHRISTMAS TIME IS COME AGAIN

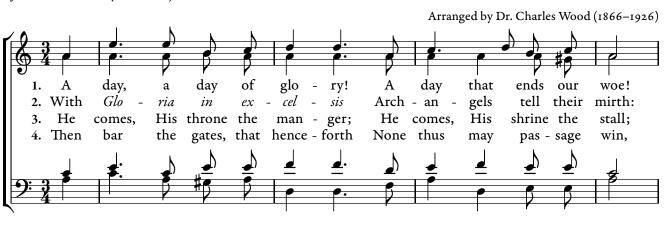


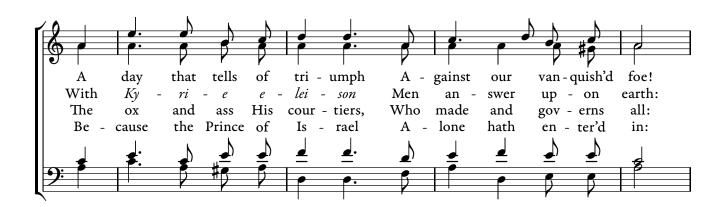
from Favorite Songs and Hymns for School and Home, 1899, via books.google.com

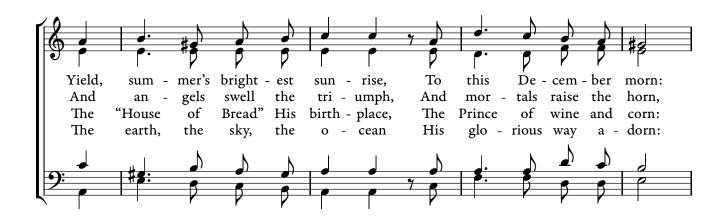
#### A Day, a Day of Glory

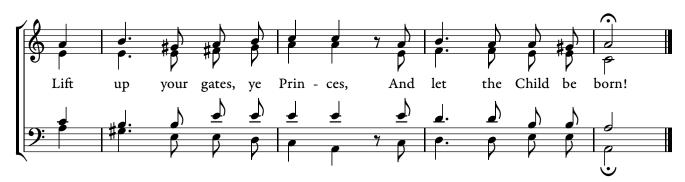
John Mason Neale (1818–1866)

Old French





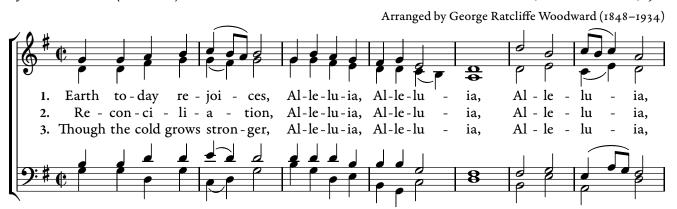


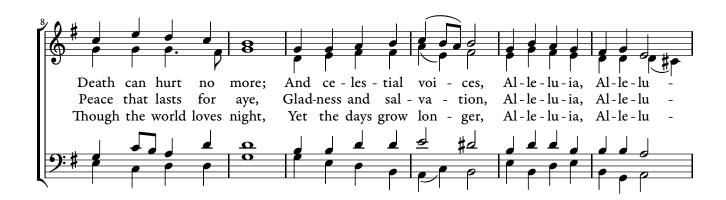


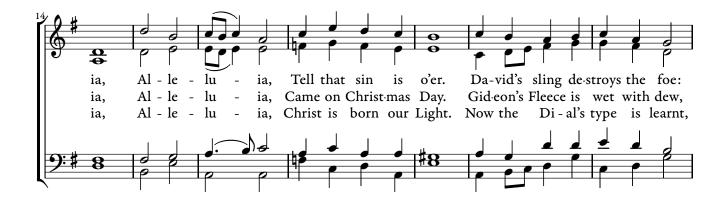
# EARTH TODAY REJOICES

John Mason Neale (1818–1866)

Ave maris stella lucens, from Pia Cantiones, 1582









from The Cowley Carol Book, 1919

### Ho! Steward, Bid My Servants

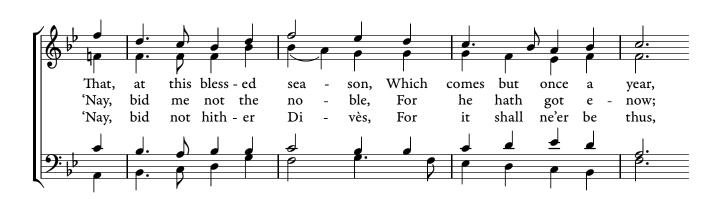
John Mason Neale (1818–1866)

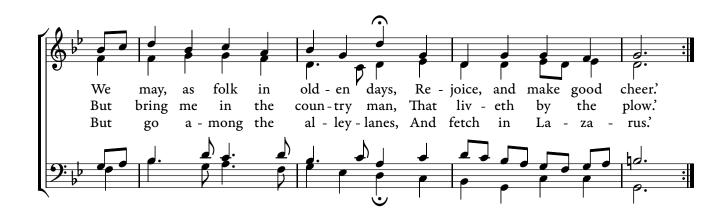
Ancient ecclesiastical pre-Reformation melody

Arranged by Charles Wood (1866–1926)

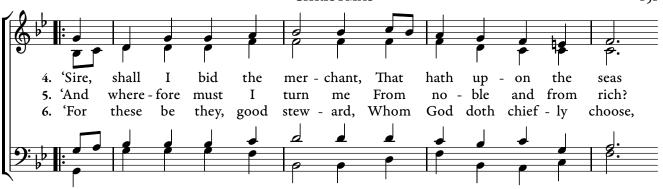






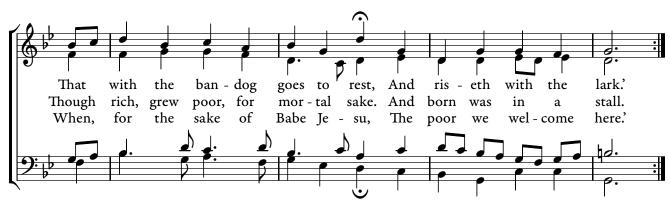












from The Cambridge Carol Book, 1924

Hail! Holy Child, Lain in an Oxen Manger George Ratcliffe Woodward (1848-1934) Flemish, Quittez, pasteurs, vos brebis et houlette Arranged by Charles Wood (1866-1926) an ox - en man-ger, Of 1. Hail! Ho - ly Child, Lain in Je - se stem, Yet day in Da-vid's Ci - ty, And twang the chord For Me-thinks I To stand 3. What if my flute Break time with An-gel sing-ers, Or not sur - pass The 4. Thou wilt ac cept My song, nor rep-re-hend it: For Thee, a bove All scorn'd at Beth - le - hem, In win - ter wild, As ne'er - to - fore was stran - ger, Da - vid's Son and Lord: If, harp hand, I make but tune-less dit - ty, in pluck'd with art - less of yon ass; What if my lute Be fin - gers, earth - ly things, I love: And, tho' in Thou wilt a - mend it, ept my Con - strain'd, as Ι hear tell, Out side, out side a churl - ish Thou Yet, Babe, know'st that I As say best, say, as my flat, now Or if my voice be Base, Now flat, now sharp, be where And 'tis out of joint, Canst make, make my false true canst 0 inn dwell, Out side, side a churl - ish inn dwell. to out to lul best, a la by, As say lul - la by. say, as my reft of grace, Now flat, now flat, now sharp, be - reft of grace. coun - ter point, Canst make, canst make my false true coun - ter point.

from The Cambridge Carol Book, 1924

#### Make we joy now in this fest



from The Cowley Carol Book, 1919

#### PUER NATUS IN BETHLEHEM

(A Babe is Born in Bethlehem)





\*In Pia Cantiones only a tenor and bass part were given, and in The Cowley Carol Book (and here), the bass line from Pia Cantiones is found in the soprano, while the tenor is retained as the tenor.

# THE SON OF GOD IS BORN FOR ALL

(Geborn ist Gottes Sönelein)

Variation of Puer nobis nascitur from Pia Cantiones Michael Praetorius (1571-1621) Arranged by George Ratcliffe Woodward (1848–1934) 1. The Son of God for all is born At Beth-lem in cat - tle - stall: su's sake, With-in your hearts His cra - dle make: 2. Re-joice to - day for Je a crib full small, And wrapt in swad-dling-clothes with - al. A shrine, where-in the Babe may take His rest, in slum - ber a - wake. His crib, of tree; Let Hope the lit - tle mat-tress be, 3. Be-neath Him set de - fil'd Pre - pare a cham - ber for the Child: 4. In bod - ies pure and un -His pil - low Faith, full fair see, With cov - er - let Cha - ri - ty. to To Him give in - cense, myrrh and gold, Nor rai-ment, meat and drink with-hold. 5. Draw nigh, the Son of God kiss, Greet Ma - ry's Child (the Lord He to is) 6. Come rock His cra - dle cheer - i - ly, As doth His moth - er, so ye,



#### PUER NOBIS NASCITUR

Words and tune (14th cent.) from Pia Cantiones, 1582 Arranged by G.H. Palmer To be sung in Unison. Pu - er no-bis na-sci - tur Rec-tor An - ge - lo rum, In hoc mun-do po-si-tum Sub præ-se - pe fœ-no a - si - no Co - gno - ve - runt rum 3. Hunc He-ro-des ti-mu - it Ma-gno cum tre - mo re, in - fan-tes Duc nos tu - a Qui na-tus ex Ma-ri - a Di - e ho - di - er na Sal-va-tor A et O Can-te-mus in cho Can - te - mus in ro, Do - mi - nus do - mi - no - rum, Do - mi - nus do - mi - no - rum. pa-sci-tur Do-mi-num Chris-tum Re-gem cæ - lo - rum, Chris-tum Re-gem cæ - lo - rum. ir - ru - it Hos cæ-dens in fu - ro - re, Hos cæ-dens in fu - ro - re. gau - di - a gra-ti-a Ad su - per - na, Ad gau - di - a su - per - na. Be - ne - di - ca - mus Do-mi-no, Be - ne - di - ca - mus Do-mi-no. or - ga - no, (The same, in English) is born a Son, King of Quires su-per - nal: Un - to See on earth His 2. Christ, from heav'n de-scending low, Comes on earth a stran - ger: Ox and ass their Her - od sore af-fray, And griev-ous - ly be-wil - der; So he gave the His This the Christmas sto - ry: And O that Ma-ry's love and mer-cy mild Of et O, Cum can - ti - bus in cho - ro, Cum can - ti - cis et et A Of lords the Lord e - ter - nal, Of lords the Lord e - ter - nal, Be - cra-dled in the Own-er know man - ger, Be - cra - dled in the man - ger. And slew the lit-tle chil - der, And slew the lit - tle word to slay, chil - der. gen-tle Child Might lead us up to glo - ry, Might lead us up to glo - ry! Be - ne - di - ca-mus Do-mi-no. Be - ne - di - ca-mus Do-mi-no.from The Cowley Carol Book, 1919

#### To us is born a little Child

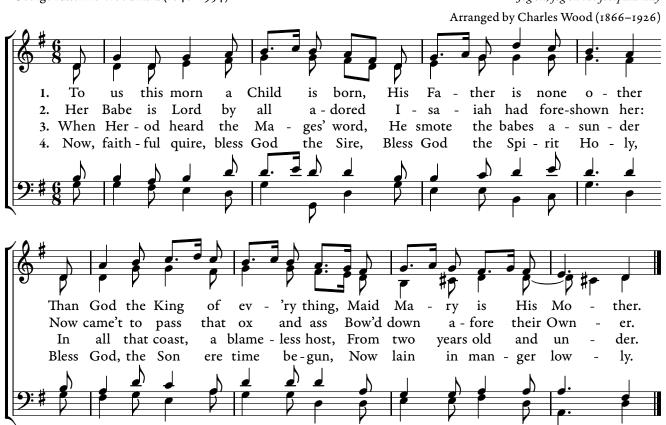
(Parvulus nobis nascitur)



# To Us This Morn a Child is Born

George Ratcliffe Woodward (1848-1934)

Jog on, jog on the footpath way



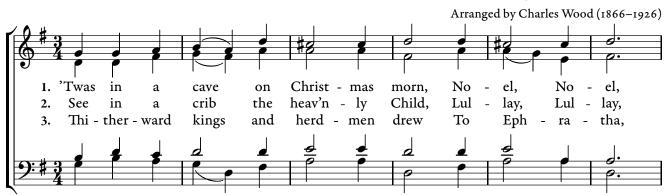
#### WHEN ANGELICK HOST ENTUNED

George Ratcliffe Woodward (1848-1934) Heinz, wiltu Christa han, 1582 Arranged by George Ratcliffe Woodward (1848–1934) 1. When An - gel host en - tuned An - them sweet and ry hon - ey, 2. When, with herd-men brought But - ter from the dai ry three pil - grim kings un lockt Each his cas - ket, spa ry 'Glo be God high, God, who ry to on can - not ry! O'er the Child, and mild, Of meek Vir - gin Ma ry; To the One Ho - ly Son Born of Maid - en Ma ry; Of thing King, no for this God, the Son of Ma ry. Was the that Sung Bless - èd Ma lay day by on ry.

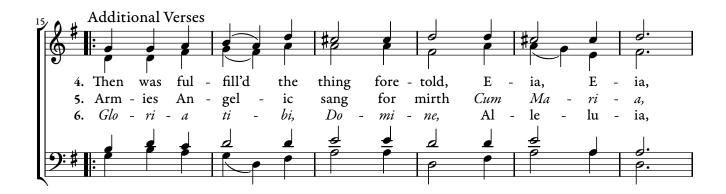
#### 'Twas in a Cave on Christmas Morn

George Ratcliffe Woodward (1848-1934)

Dich grüssen wir, O Jesulein, 1623









from The Cambridge Carol Book, 1924

#### NEW PRINCE, NEW POMPE

Robert Southwell (1560-1593) Tune of We are poor frozen-out gardeners Arranged by Charles Wood (1866-1926) Be-houlde a Babe se - ly ten - der In frees - ing win - ter nighte, De - spise not Him for ly - ing there, First what He is quire: en 3. This sta - ble is a Prin-ce's courte, The cribbe His chaire of state: Christ-en wighte, Do hom - age 4. With joye ap-proch, O Kinge: trem-bling home - ly man - ger lies: A - las, pit - ious sighte: a or - ient perle is of - ten found depth of dir - ty In mire. par - cell plate. The beastes are of His pompe, The wod-den dishe His hum - ble pompe, Which He from heav'n doth high - ly prise this bring: lit - tle Pil-grime bedd: full, no man will yelde This not His cribbe, His wod-den dishe, Nor beastes that by Him Waye feede: The par-sons in that poor at - tire His roy - all live - ries weare: With ap - proch, O Christ-en wighte, Do hom - age Kinge: But forced He is with beastes se - ly In cribbe to shroude His headd. His Moth-er's Waye not poore at - tire, Nor Jo-sephe's sim - ple weede. The Prince Him - self come from heav'n, This pompe is pris - èd is there. hum - ble pompe, Which He from heav'n doth bring. And high - ly prise this

# QUEM PASTORES

Anonymous, 14th Century

14th Century German



Music from The Cowley Carol Book, 1919, Words from HymnsAndCarolsOfChristmas.com

### **QUEM PASTORES**



from ChristmasCarolMusic.org

#### **CHRISTMAS SONG**





#### A CRADLE-SONG OF THE BLESSED VIRGIN



# JACOB'S LADDER



168

#### THE STORY OF THE SHEPHERD

Gongora, a Spanish Carol Joseph Barnby (1838-1896) Translated by Archdeacon Churton ve-ry noon of night: the stars a-bove the fold, More sure than clock or 2. O ne'er could nightin-gale at dawn sa - lute the ris - ing day With sweetness like that 3. I roused me at the piercing strain, but shrunk as from the ray Of sum-mer lightning; chiming bell, the hour of midnight told: When from the heav'ns there came a voice, and bird of song in his im-mor-tal lay: ne'er were wood-notes heard at eve by O a-round so bright the splen-dor lay. For oh, it mas - tered sight and sense, to forms were seen to shine, Still bright-'ning as the mu-sic rose with light and love dibanks with pop-lar shade So thrill - ing as the con-cert sweet by heav'n-ly harp-ings shine,\_\_\_ To hear that min-strel in the clouds, who sang of Love Dithat glo-ry vine. With love di - vine the song be - gan; there shone light se - rene: fill'd each pause be-tween: made; For love di - vine was in each chord, and see that form with bird-like wings, vine, To of more than mor-tal mien: I have heard, or who hath heard what seen what I have Ο, seen?



#### SWEET WAS THE SONG THE VIRGIN SUNG







from The Cowley Carol Book, 1919

## STILL, STILL, STILL

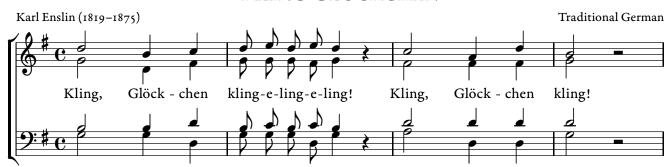




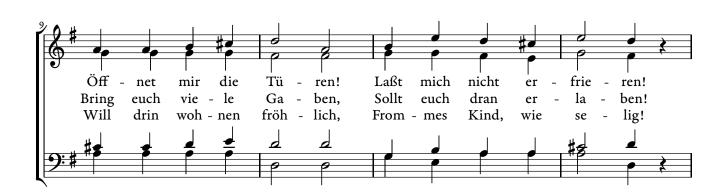


from Salzburgische Volks-Lieder, 1865

# Kling Glöckchen



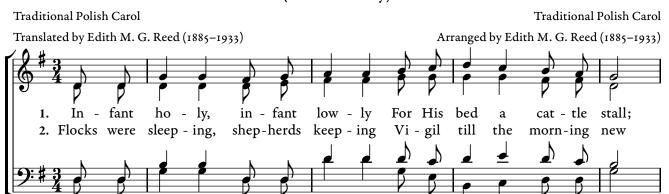




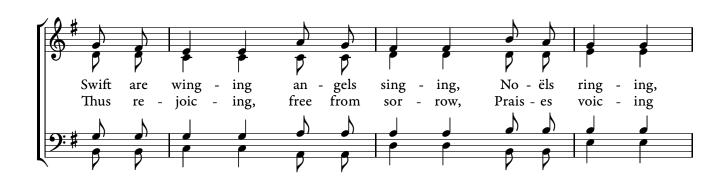


### INFANT HOLY, INFANT LOWLY

(W Żłobie Leży)









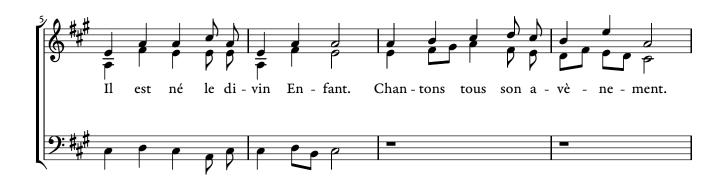
from CyberHymnal.org

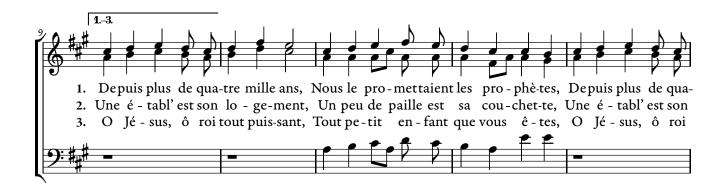
# Il est né le divin Enfant

Anonymous

17th century French melody









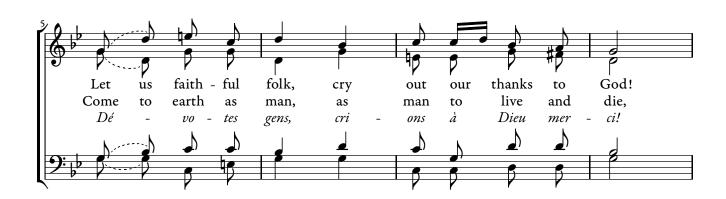
#### Noël Nouvelet

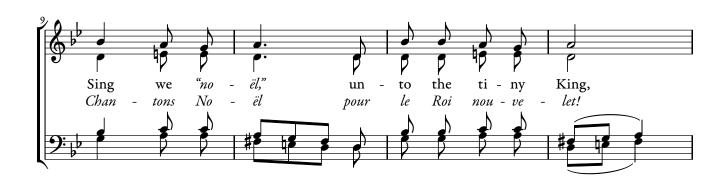
15th Century French Carol from Le Grande Bible des Noels

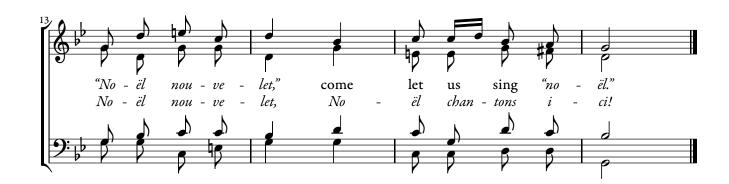
15th Century French Carol

Translated by P.S.B.





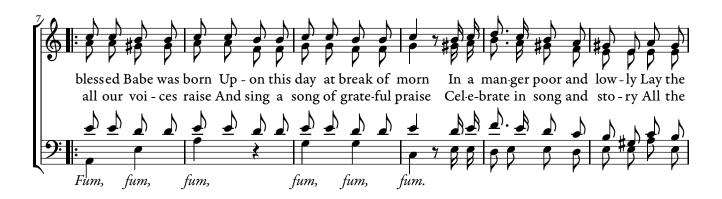


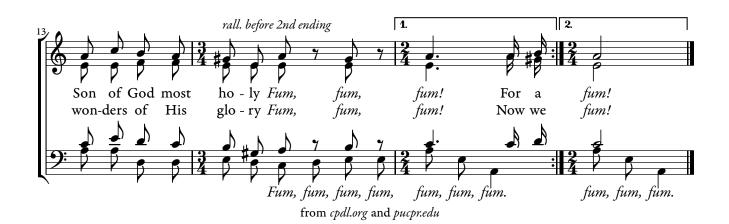


#### Fum, Fum, Fum









## HACIA BELÉN VA UNA BURRA



## Riu Riu Chiu















**CHRISTMAS** 179 25 2. Es-te ques na-çi - do es el gran mo-nar-cha; Chris-to pa-tri-ar - cha de car - ne ves-ti -D.S. 29 Ha nos re-di-mi - do con se ha zer chi-qui - to; A un que ra in-fi-ni - to fi - ni-to ses hi zie - ra. 33 3. Mu-chas pro-fe-ci - as Io - an pro-fe-ti-za - do Ya un en nue-stra di - as lo he-mos al con-ça - do 37 D.S. A dios hu-ma-na - do ve - mos en el cie - lo Y al hom-bre nel cie - lo pues quel le quis te - ra. 41 4. Yo vi mil' gar-ço - nes que an duan can-tan - do Por a-qui bo-lan - do ha-zien-do mil-so - nes 45 D.S. Du-zien do a-ga-sco-nes Glo-ria sean el çie - lo Y pas en el sue - lo pues Ie - su nas-çie - ra. Y vie-ne a re-pa-rar de to-dos la sa-y - da 5. Es-te vie-ne a dar a - los muer-tos vi - da 53 D.S. Es la luz del Di - a a ques-te mo-cue - lo Es-tes al dor-de - ro Que San Juan di-xe - ra. 57 6. Mi-ra bien que os cua-dre que an-si na l'o-ye - ra Que Dios no pu-die - ra ha - zer-la mas que Ma-dre D.S. 61 El que-ra su Pa - dre oy d'e-lla nas - çio Y el que la cri - o su hi-jo se di-xe - ra. 65 7. Pues que ya-te ne-mos lo que des-se a - mos To-dos lun-tos va-mos pre-sen-tes lle-ve-mos D.S. 69

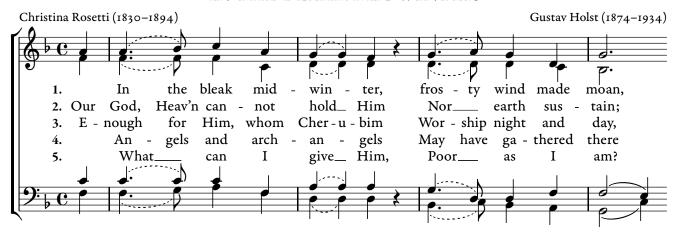
To-dos le da-re - mos Nue-stra vo-lut - tad Pues as-ci-gu-al - ar con el hom-bre vi-nie - ra. from cpdl.org

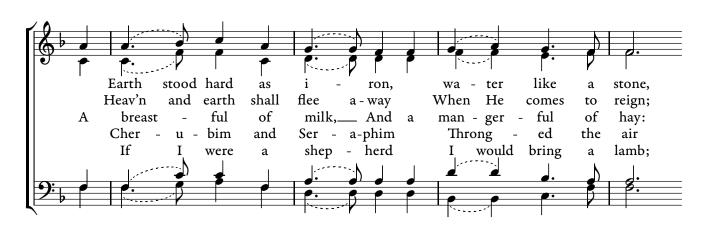
### IN THE BLEAK MIDWINTER



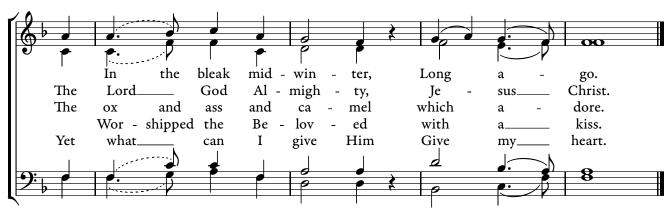


### IN THE BLEAK MIDWINTER



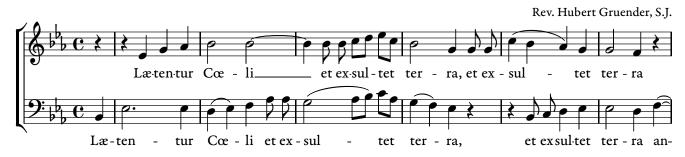






from CantateDomino.org

## LÆTENTUR CŒLI









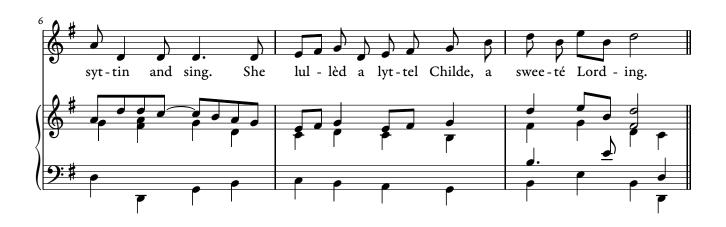


### SHILOH







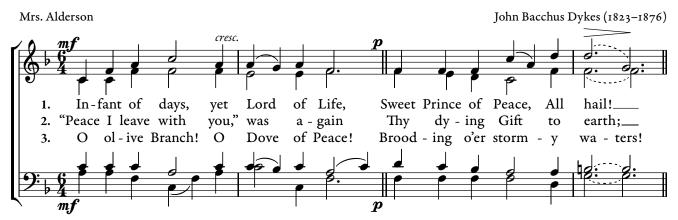


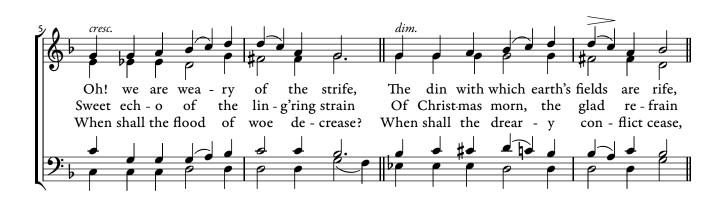




from Twelve Christmas Carols, 1912, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

# In Terra Pax



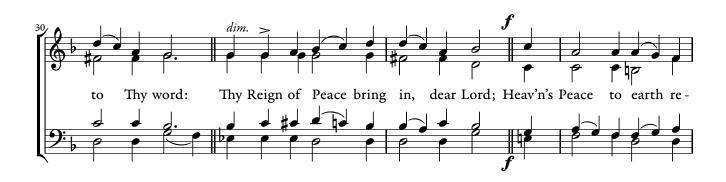


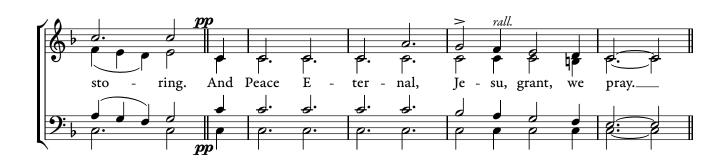


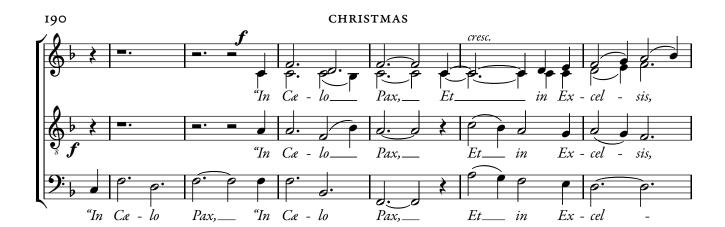


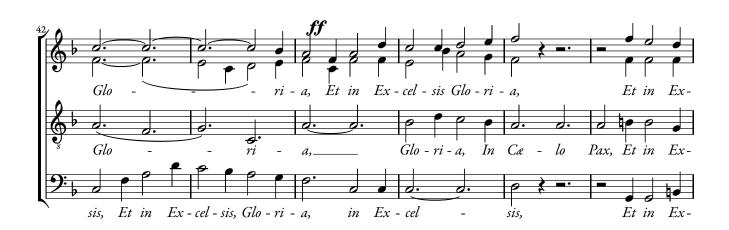


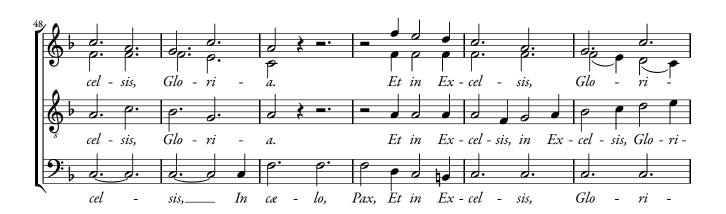


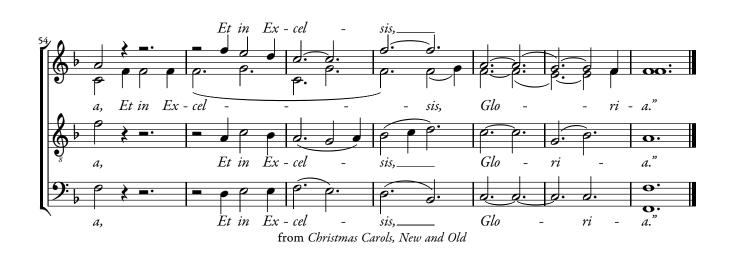












### MILFORD



from The American Vocalist: a selection of tunes, anthems, sentences, and hymns, old and new, 1849, via hymnary.org

### A CHRISTMAS ROUND





## **TOLLITE HOSTIAS**





from cpdl.org

#### GAUDETE





- 1. Tempus ad-est gra-ti æ hoc quod op ta-bamus, Car-mi-na læ ti ti æ de - vo - te red-da-mus.
- 2. De us ho-mo factus est na tu ra miran-te, Mundus re-no-va-tus est
- a Christo regnante.
- E zechielis por ta clau sa pertransi-tur, Un de lux est or ta, sa-lus in-ve-ni-tur.
- Er go nostra con-ti o psal lat jam in lu-stro, Be ne-di-cat Domi-no, sa lus Re-gi nos-tro.

Chorus and text of verses from Pia Cantiones, 1582, via imslp.org, Melody of verses from www.cpdl.org

## GLORIOUS, BEAUTEOUS, GOLDEN-BRIGHT



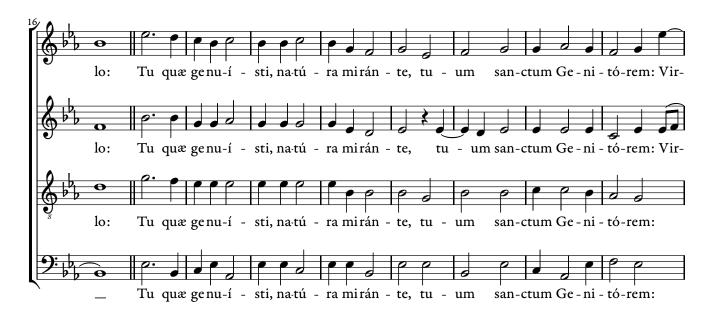


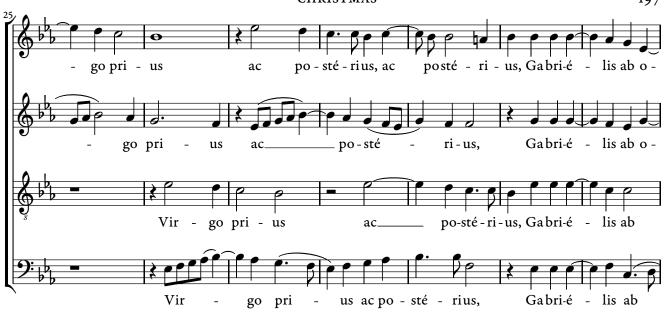
from Christmas Carols, New and Old

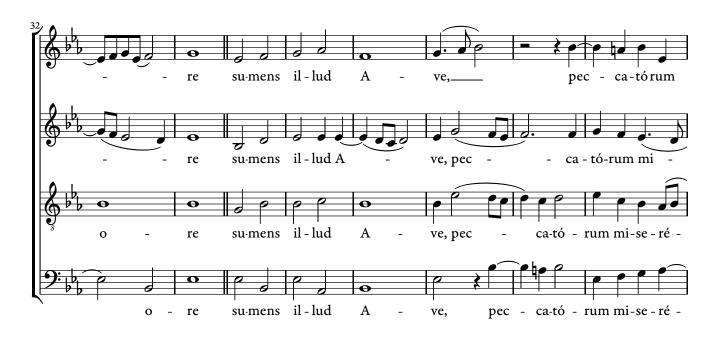
### ALMA REDEMPTORIS MATER

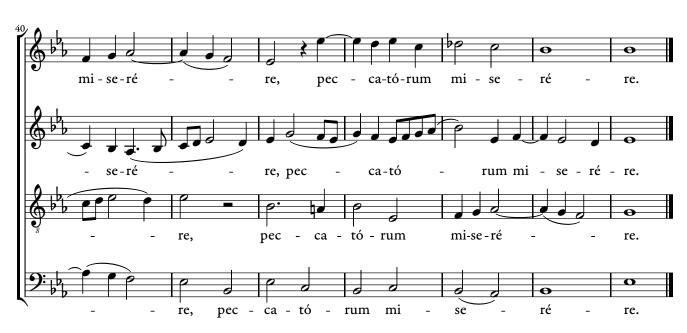






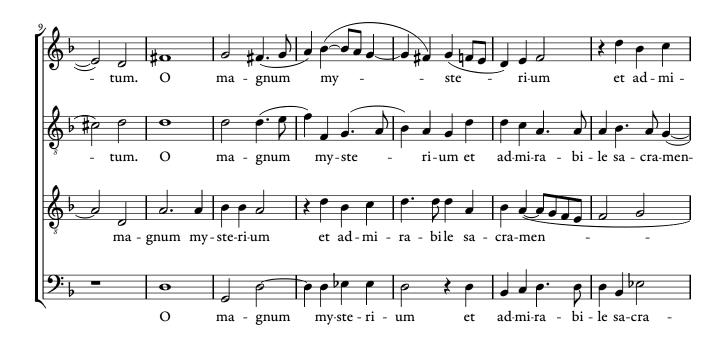


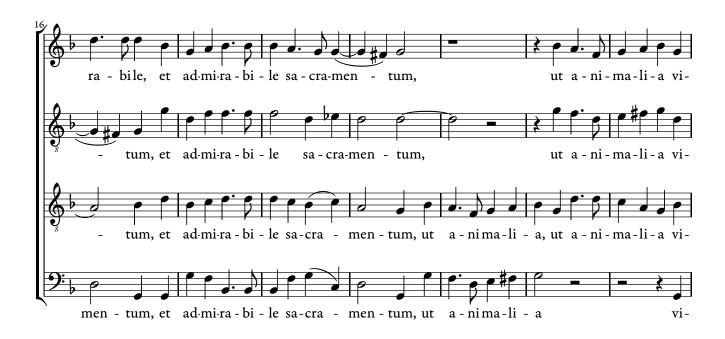




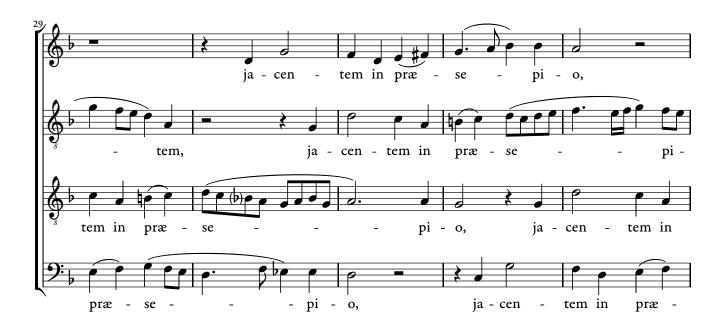
### O Magnum Mysterium

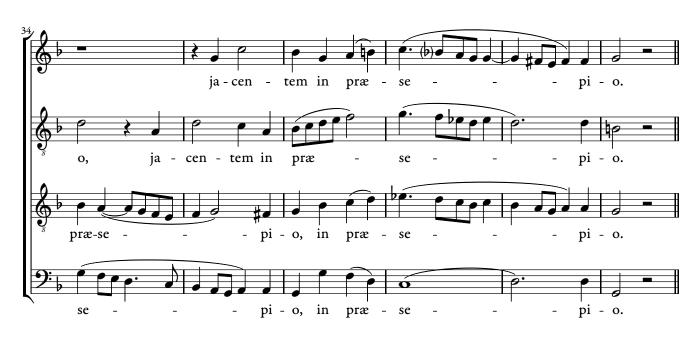


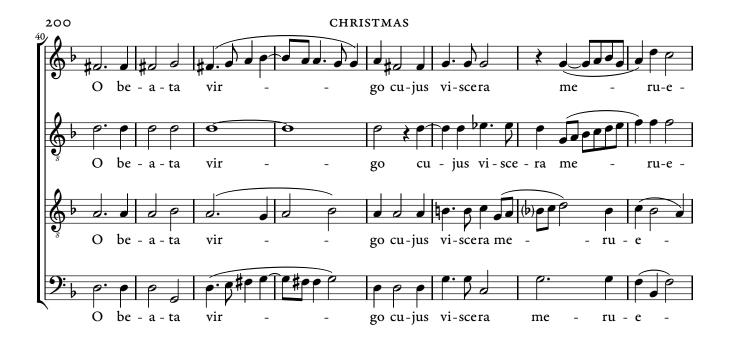


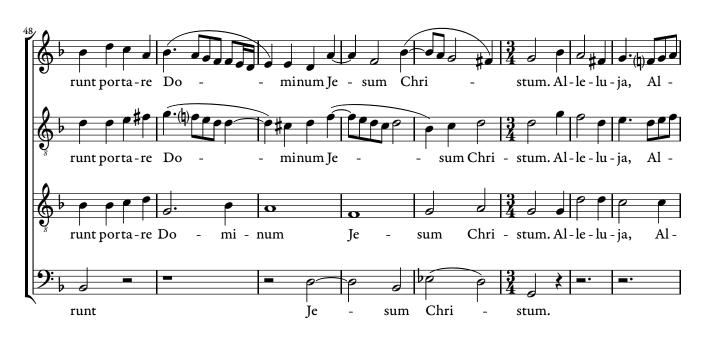
















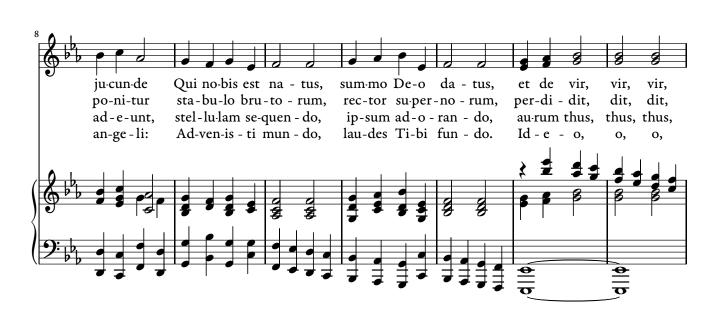


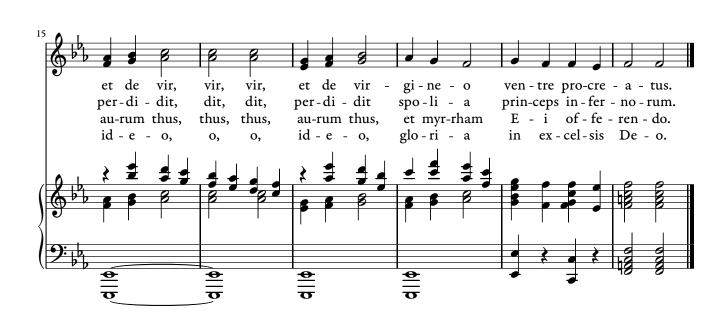
### PERSONENT HODIE



# PERSONENT HODIE





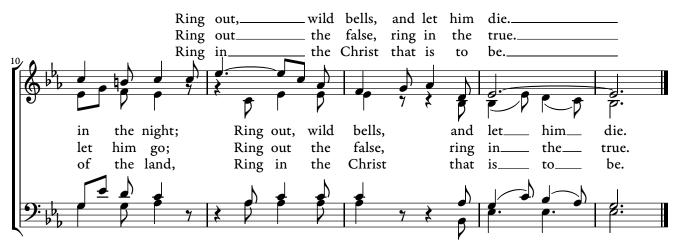


## RING OUT, WILD BELLS









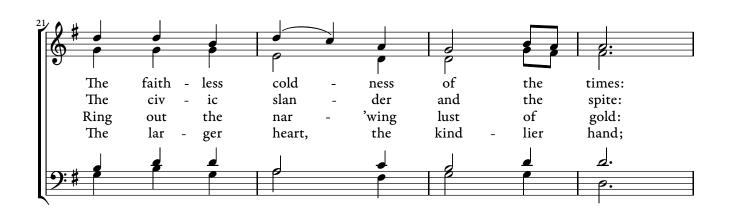
from The Life Hymnal, 1904

## RING OUT, WILD BELLS

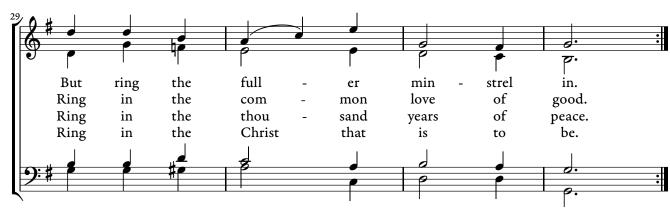












from HymnWiki.org

### **AULD LANG SYNE**

First verse, traditional Traditional

Other verses, Robert Burns (1759-1796)

